

# Επίσημη Εφημερίδα C 195

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

53ο έτος  
17 Ιουλίου 2010

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

### IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

#### Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2010/C 195/01 Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ΕΕ C 179 της 3.7.2010 ..... 1

### V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

#### Δικαστήριο

2010/C 195/02 Υπόθεση C-228/09: Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 20ής Μαΐου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας (Παράβαση κράτους μέλους — ΦΠΑ — Οδηγία 2006/112/EK — Άρθρα 78, 79, 83 και 86 — Βάση επιβολής του φόρου — Πώληση αυτοκινήτου οχήματος — Συνυπολογισμός στη βάση επιβολής του φόρου ενός τέλους επιβαλλόμενου σε αυτοκίνητα οχήματα τα οποία δεν έχουν ταξινομηθεί) ..... 2

2010/C 195/03 Υπόθεση C-187/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Raad van State (Κάτω Χώρες) στις 16 Απριλίου 2010 — Baris Unal κατά Staatssecretaris van Justitie ..... 2

EL

Τιμή:  
3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2010/C 195/04	Υπόθεση C-190/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunal Supremo (Ισπανία) στις 16 Απριλίου 2010 — Génesis Seguros Generales Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros (GÉNESIS) κατά BOYS TOYS S.A. και Administración del Estado .....	3
2010/C 195/05	Υπόθεση C-192/10: Προσφυγή της 19ης Απριλίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Βασιλείου της Ισπανίας .....	3
2010/C 195/06	Υπόθεση C-194/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Landgericht München I (Γερμανία) στις 21 Απριλίου 2010 — Robert Nicolaus Abt, Daniela Kalwarowskyj, Mangusta Beteiligungs GmbH, Karsten Trippel, VC-Services GmbH, Henning Hahmann κατά Hypo Real Estate Holding AG .....	3
2010/C 195/07	Υπόθεση C-197/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunal Supremo (Ισπανία) στις 23 Απριλίου 2010 — Unió de Pagesos de Catalunya κατά Administración del Estado και Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos — Iniciativa Rural del Estado Español .....	4
2010/C 195/08	Υπόθεση C-199/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Supremo Tribunal Administrativo (Πορτογαλία) στις 26 Απριλίου 2010 — Secilpar — Sociedade Unipessoal SL κατά Fazenda Pública .....	4
2010/C 195/09	Υπόθεση C-203/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Varhoven administrativen sad na Republika Bgaria (Βουλγαρία) στις 26 Απριλίου 2010 — Αναπληρωτής διευθυντής της διευθύνσεως «Προσβολή και διαχείριση της εκτελέσεως» της κεντρικής διοικήσεως της Εθνικής Υπηρεσίας Εσόδων κατά Auto Nikoloni OOD .....	5
2010/C 195/10	Υπόθεση C-205/10 P: Αναίρεση που άσκησε στις 30 Απριλίου 2010 ο Heinz Helmuth Eriksen κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 24 Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-516/08, Heinz Helmuth Eriksen κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής .....	6
2010/C 195/11	Υπόθεση C-210/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hajdú-Bihar Megyei Bíróság (Ουγγαρία) στις 3 Μαΐου 2010 — Márton Urbán κατά Vám- és Pénzügyőrség Északalföldi Regionális Parancsnoksága .....	7
2010/C 195/12	Υπόθεση C-213/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Λιθουανία) στις 4 Μαΐου 2010 — F-Tex SIA κατά «JadecLOUD-Vilma» .....	7
2010/C 195/13	Υπόθεση C-217/10 P: Αναίρεση που άσκησε στις 5 Μαΐου 2010 ο Bent Hansen κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 24 Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-6/09, Bent Hansen κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής .....	8
2010/C 195/14	Υπόθεση C-221/10 P: Αναίρεση που άσκησε στις 7 Μαΐου 2010 η Artogodan GmbH κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (έκτο τμήμα) στις 3 Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-429/05, Artogodan GmbH κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, παρεμβαίνουσα: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας .....	9
2010/C 195/15	Υπόθεση C-222/10 P: Αναίρεση που άσκησε στις 7 Μαΐου 2010 η Brigit Lind κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 24 Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-5/09, Brigit Lind κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής .....	10

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2010/C 195/16	Υπόθεση C-223/10: Προσφυγή της 7ης Μαΐου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Αυστρίας .....	12
2010/C 195/17	Υπόθεση C-229/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunal Cível da Comarca do Porto (Πορτογαλία) στις 10 Μαΐου 2010 — Maria Alice Pendão Lapa Costa Ferreira, Alexandra Pendão Lapa Ferreira κατά Companhia de Seguros Tranquilidade SA .....	12
2010/C 195/18	Υπόθεση C-233/10: Προσφυγή της 11ης Μαΐου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Βασιλείου των Κάτω Χωρών .....	13
2010/C 195/19	Υπόθεση C-246/10: Προσφυγή της 18ης Μαΐου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου .....	13
2010/C 195/20	Υπόθεση C-251/10 P: Αναίρεση που άσκησε στις 20 Μαΐου 2010 η ΚΕΚ Δίαυλος κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (Μονομελές Πρωτοδικείο) που εκδόθηκε στις 18 Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-190/07, ΚΕΚ Δίαυλος κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής .....	14
2010/C 195/21	Υπόθεση C-253/10: Προσφυγή της 19ης Μαΐου 2010 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Σλοβακίας .....	14
2010/C 195/22	Υπόθεση C-257/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Regeeringsrätten (Σουηδία) στις 25 Μαΐου 2010 — Försäkringskassan κατά Bergström .....	15
2010/C 195/23	Υπόθεση C-146/09: Διάταξη του προέδρου του τετάρτου τμήματος του Δικαστηρίου της 22ας Απριλίου 2010 [αίτηση του Bundesgerichtshof (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Prof. Dr. Claus Scholl κατά Stadtwerke Aachen AG .....	15
2010/C 195/24	Υπόθεση C-491/09: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 6ης Απριλίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Βασιλείου του Βελγίου .....	16
2010/C 195/25	Υπόθεση C-553/09 P: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 21ης Απριλίου 2010 — BCS SpA κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Deere & Company, Deere & Company .....	16
<b>Γενικό Δικαστήριο</b>		
2010/C 195/26	Υπόθεση T-35/09: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 2ας Ιουνίου 2010 — Procaps κατά ΓΕΕΑ — Biofarma (PROCAPS) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως λεκτικού κοινοτικού σήματος PROCAPS — Προγενέστερα λεκτικό εθνικό και λεκτικό διεθνές σήμα PROCAPTAN — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Ομοιότητα των σημείων — Ομοιότητα των προϊόντων και των υπηρεσιών — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]] .....	17



2010/C 195/27	Υπόθεσις T-128/08 και T-241/08: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 5ης Μαΐου 2010 — CBI και ABISP κατά Επιτροπής (Κρατικές ενισχύσεις — Επιδοτήσεις χορηγούμενες από τις βελγικές αρχές στα δημόσια νοσοκομεία — Υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος — Καταγγελία — Απόφαση περί θέσεως της καταγγελίας στο αρχείο — Μεταγενέστερη λήψη αποφάσεως με την οποία η ενίσχυση κηρύσσεται συμβατή με την κοινή αγορά — Κατάργηση της δίκης) ..... 17	17
2010/C 195/28	Υπόθεση T-441/08: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 21ης Μαΐου 2010 — ICO Services κατά Κοινοβουλίου και Συμβουλίου (Προσφυγή ακυρώσεως — Απόφαση 626/2008/EK — Κοινό πλαίσιο για την επιλογή και αδειοδότηση φορέων εκμετάλλευσης συστημάτων κινητών δορυφορικών υπηρεσιών — Πράξη μη αφορώσα άμεσα τον προσφεύγοντα — Απαράδεκτο) ..... 18	18
2010/C 195/29	Υπόθεση T-502/08: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 17ης Μαΐου 2010 — Volkswagen κατά ΓΕΕΑ — Deutsche BP (SunGasoline) (Κοινοτικό σήμα — Ανακοπή — Ανάκληση της ανακοπής — Κατάργηση της δίκης) ..... 18	18
2010/C 195/30	Υπόθεση T-200/09: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 18ης Μαΐου 2010 — Abertis Infraestructuras κατά Επιτροπής [Προσφυγή ακυρώσεως — Συγκεντρώσεις — Απόφαση περί περατώσεως διαδικασίας κινηθείσας δυνάμει του άρθρου 21, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΚ) 139/2004 — Προθεσμία ασκήσεως προσφυγής — Χρονικό σημείο ενάρξεως της προθεσμίας — Απαράδεκτο] ..... 18	18
2010/C 195/31	Υπόθεση T-15/10 R: Διάταξη του Προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 26ης Μαΐου 2010 — Noko Ngele κατά Επιτροπής (Ασφαλιστικά μέτρα — Αίτηση προσωρινών μέτρων — Τυπικά στοιχεία του δικογράφου — Απαράδεκτο) ..... 19	19
2010/C 195/32	Υπόθεση T-194/10: Προσφυγή της 28ης Απριλίου 2010 — Δημοκρατία της Ουγγαρίας κατά Επιτροπής 19	19
2010/C 195/33	Υπόθεση T-207/10: Προσφυγή της 6ης Μαΐου 2010 — Deutsche Telekom AG κατά Επιτροπής ..... 20	20
2010/C 195/34	Υπόθεση T-211/10: Προσφυγή της 3ης Μαΐου 2010 — Strålfors Aktiebolag κατά ΓΕΕΑ (ID SOLUTIONS) 21	21
2010/C 195/35	Υπόθεση T-212/10: Προσφυγή της 3ης Μαΐου 2010 — Strålfors Aktiebolag κατά ΓΕΕΑ (IDENTIFICATION SOLUTIONS) ..... 21	21
2010/C 195/36	Υπόθεση T-213/10 P: Αναίρεση που άσκησε στις 10 Μαΐου 2010 η P κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 24 Φεβρουαρίου 2010 στην υπόθεση F-89/08, P κατά Κοινοβουλίου 22	22
2010/C 195/37	Υπόθεση T-214/10: Προσφυγή της 7ης Μαΐου 2010 — Moselland κατά ΓΕΕΑ — Renta Siete (DIVINUS) 23	23
2010/C 195/38	Υπόθεση T-215/10: Προσφυγή της 11ης Μαΐου 2010 — Ελληνική Δημοκρατία κατά Επιτροπής ..... 23	23

## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ  
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

(2010/C 195/01)

Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της  
Ευρωπαϊκής Ένωσης*

EE C 179 της 3.7.2010

**Ιστορικό των προηγούμενων δημοσιεύσεων**

EE C 161 της 19.6.2010

EE C 148 της 5.6.2010

EE C 134 της 22.5.2010

EE C 113 της 1.5.2010

EE C 100 της 17.4.2010

EE C 80 της 27.3.2010

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

## V

(Γνωστοποιήσεις)

## ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 20ής Μαΐου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας**

(Υπόθεση C-228/09) <sup>(1)</sup>

**(Παράβαση κράτους μέλους — ΦΠΑ — Οδηγία 2006/112/EK — Άρθρα 78, 79, 83 και 86 — Βάση επιβολής του φόρου — Πώληση αυτοκινήτου οχήματος — Συνυπολογισμός στη βάση επιβολής του φόρου ενός τέλους επιβαλλόμενου σε αυτοκίνητα οχήματα τα οποία δεν έχουν ταξινομηθεί)**

(2010/C 195/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: Δ. Τριανταφύλλου και A. Stobiecka-Kuik)

Καθής: Δημοκρατία της Πολωνίας (εκπρόσωποι: M. Dowgielewicz, M. Jarosz και A. Rutkowska)

**Αντικείμενο**

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση των άρθρων 78, 79, 83 και 86 της οδηγίας 2006/112/EK του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (EE L 347, σ. 1) — Πώληση αυτοκινήτου οχήματος — Συνυπολογισμός στη βάση επιβολής του φόρου ενός τέλους επιβαλλόμενου κατά την ταξινόμηση του οχήματος

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Απορρίπτει την προσφυγή.

2) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> EE C 233 της 26.9.2009.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Raad van State (Κάτω Χώρες) στις 16 Απριλίου 2010 — Baris Unal κατά Staatssecretaris van Justitie**

(Υπόθεση C-187/10)

(2010/C 195/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Raad van State

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ανααιρεσίων: Baris Unal

Ανααιρεσίβλητος: Staatssecretaris van Justitie

**Προδικαστικό ερώτημα**

Μήπως το άρθρο 6, παράγραφος 1, πρώτη περίπτωση, της αποφάσεως 1/80 του Συμβουλίου συνδέσεως της 19ης Σεπτεμβρίου 1980 για την εξέλιξη του καθεστώτος συνδέσεως [μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας], λαμβανομένης υπόψη και της αρχής της ασφάλειας δικαίου, εμποδίζει σε μια κατάσταση όπου δεν πρόκειται για απατηλή συμπεριφορά τις αρμόδιες εθνικές αρχές, μετά την παρέλευση της ενιαίας προθεσμίας του πιο πάνω άρθρου 6, παράγραφος 1, πρώτη περίπτωση, να ανακαλέσουν την άδεια διαμονής Τούρκου εργαζόμενου αναδρομικά από το χρονικό σημείο στο οποίο έπαυσε να τηρείται ο κατά το εθνικό δίκαιο λόγος παρατάσεως της άδειας διαμονής;

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Tribunal Supremo (Ισπανία) στις 16 Απριλίου 2010 — Génesis Seguros Generales Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros (GÉNESIS) κατά BOYS TOYS S.A. και Administración del Estado**

(Υπόθεση C-190/10)

(2010/C 195/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Tribunal Supremo

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

*Αναιρεσείουσα:* Génesis Seguros Generales Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros (GÉNESIS)

*Αναιρεσίζητοι:* BOYS TOYS S.A. και Administración del Estado

**Προδικαστικό ερώτημα**

Έχει το άρθρο 27 του κανονισμού 40/94 <sup>(1)</sup> του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1993, για το κοινοτικό σήμα, την έννοια ότι είναι δυνατό να λαμβάνονται υπόψη όχι μόνο η ημερομηνία αλλά και η ώρα και τα πρώτα λεπτά της καταθέσεως αιτήσεως καταχώρισεως κοινοτικού σήματος ενώπιον του ΓΕΕΑ, υπό τον όρο ότι τα εν λόγω δεδομένα πιστοποιούνται προκειμένου να προσδιοριστεί η χρονική προτεραιότητα του σήματος αυτού έναντι εθνικού σήματος, αίτηση για την καταχώριση του οποίου υποβλήθηκε αυθημερόν, όταν, κατά την εθνική διάταξη που δίδει την καταχώριση του εθνικού σήματος, κρίσιμη είναι η ώρα καταθέσεώς του;

<sup>(1)</sup> ΕΕ 1994, L 11, σ. 1.

**Προσφυγή της 19ης Απριλίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Βασιλείου της Ισπανίας**

(Υπόθεση C-192/10)

(2010/C 195/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

**Διάδικοι**

*Προσφεύγουσα:* Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: S. Pardo Quiñtillán και A. Μαργέλης)

*Καθού:* Βασιλείο της Ισπανίας

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να κρίνει ότι το Βασιλείο της Ισπανίας, παραλείποντας να λάβει τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσει την εκπλήρωση των

υποχρεώσεων σχετικά με την παύση λειτουργίας καθώς και τον μετέπειτα έλεγχο και τη φροντίδα του χώρου υγειονομικής ταφής στην τοποθεσία Cova da Loba, που βρίσκεται στην περιοχή O Grove (Pontevedra, Γαλικία), παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 13 και 14 της οδηγίας 1999/31/ΕΚ <sup>(1)</sup> του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1999, περί υγειονομικής ταφής των αποβλήτων,

— να καταδικάσει το Βασιλείο της Ισπανίας στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

- 1) Βασικός σκοπός της οδηγίας 1999/31/ΕΚ είναι η κατά το δυνατόν πρόληψη ή μείωση των αρνητικών περιβαλλοντικών επιπτώσεων, ειδικότερα δε της ρύπανσης των επιφανειακών και των υπογείων υδάτων, του εδάφους και της ατμόσφαιρας, καθώς και οποιουδήποτε κινδύνου προκύπτει για την υγεία του ανθρώπου από την υγειονομική ταφή των αποβλήτων καθ' όλο τον κύκλο ζωής του χώρου υγειονομικής ταφής.
- 2) Όπως προκύπτει από τα στοιχεία που ανακοίνωσαν οι ίδιες οι ισπανικές αρχές, ο χώρος υγειονομικής ταφής στην τοποθεσία Cova da Loba έλαβε έγκριση λειτουργίας κατά το έτος 2000. Συνεπώς, πρόκειται για υφιστάμενο χώρο υγειονομικής ταφής αποβλήτων, υπό την έννοια των προβλεπομένων στο άρθρο 14 της οδηγίας 1999/31/ΕΚ.
- 3) Ο χώρος υγειονομικής ταφής στην τοποθεσία Cova da Loba εγκαταλείφθηκε, χωρίς να κινηθεί διαδικασία παύσεως λειτουργίας του ούτε να εξασφαλιστεί ο μετέπειτα έλεγχος και η φροντίδα του εν λόγω χώρου, όπως ορίζει το άρθρο 13 της οδηγίας 1999/31/ΕΚ.
- 4) Ως εκ τούτου, από τις πληροφορίες που διαβίβασαν οι ισπανικές αρχές συνάγεται ότι ακόμα δεν έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία παύσεως λειτουργίας του χώρου υγειονομικής ταφής στην τοποθεσία Cova da Loba. Επομένως, βάσει των προεκτεθέντων, η κατάσταση που δημιουργείται όσον αφορά τον εν λόγω χώρο υγειονομικής ταφής συνιστά παράβαση των άρθρων 13 και 14 της οδηγίας 1999/31/ΕΚ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 182, σ. 1.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Landgericht München I (Γερμανία) στις 21 Απριλίου 2010 — Robert Nicolaus Abt, Daniela Kalwarowskyj, Mangusta Beteiligungs GmbH, Karsten Trippel, VC-Services GmbH, Henning Hahmann κατά Hypo Real Estate Holding AG**

(Υπόθεση C-194/10)

(2010/C 195/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Landgericht München I (Γερμανία)

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ενάγοντες: Robert Nicolaus Abt, Daniela Kalwarowskyj, Mangusta Beteiligungs GmbH, Karsten Trippel, VC-Services GmbH, Henning Hahmann

Εναγόμενη: Hypo Real Estate Holding AG

Παρεμβαίνοντες: Klaus E. H. Zapf, Inge Jung-Arend

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Λόγω της υφιστάμενης στο κοινοτικό δίκαιο απαγορεύσεως προσενέργειας των κοινοτικών πράξεων, εφαρμόζεται το άρθρο 5, παράγραφος 1, της οδηγίας 2007/36/EK <sup>(1)</sup>, στην περίπτωση που ο εθνικός νομοθέτης θέσπισε ρύθμιση η οποία έπαυσε να ισχύει με την εκπνοή της προθεσμίας μεταφοράς της οδηγίας στην εσωτερική έννομη τάξη και η οποία, ενόσω ακόμη δεν είχε εκπνεύσει η ως άνω προθεσμία, όριζε ότι σύντμηση της προθεσμίας συγκλήσεως γενικής συνελεύσεως έως και μία ημέρα είναι δυνατή, όταν η γενική συνέλευση λαμβάνει απόφαση (αύξηση κεφαλαίου με παράλληλο αποκλεισμό του δικαιώματος προτιμήσεως των παλαιών μετόχων), η οποία, βάσει διατάξεως νόμου, εξακολουθεί, μετά την καταχώριση στο εμπορικό μητρώο, να ισχύει ακόμη και στην περίπτωση που η απόφαση αυτή της γενικής συνελεύσεως ακυρωθεί λόγω ευδοκιμήσεως ασκηθείσας κατ' αυτής αγωγής;
- 2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο ανωτέρω ερώτημα: δικαιολογείται η παράβαση του άρθρου 5, παράγραφος 1, της οδηγίας 2007/36/EK δια της επικλήσεως διατάξεων του κοινοτικού δικαίου, ιδίως του άρθρου 297 της Συνθήκης ΕΚ;

<sup>(1)</sup> Οδηγία 2007/36/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, σχετικά με την άσκηση ορισμένων δικαιωμάτων από μετόχους εισηγμένων εταιριών (ΕΕ L 184, σ. 17).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunal Supremo (Ισπανία) στις 23 Απριλίου 2010 — Unió de Pagesos de Catalunya κατά Administración del Estado και Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos — Iniciativa Rural del Estado Español**

(Υπόθεση C-197/10)

(2010/C 195/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal Supremo

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγουσα: Unió de Pagesos de Catalunya

Καθόν: Administración del Estado και Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos — Iniciativa Rural del Estado Español

**Προδικαστικό ερώτημα**

Είναι σύμφωνο με το άρθρο 42, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΚ) 1782/2003 <sup>(1)</sup> του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, το άρθρο 9.2.b) του βασιλικού διατάγματος 1470/2007, της 2ας Νοεμβρίου 2007, το οποίο εξαρτά τη δυνατότητα χορηγήσεως από το εθνικό απόθεμα δικαιωμάτων ενιαίας ενισχύσεως από τον όρο να πρόκειται για νεαρούς γεωργούς που έχουν πραγματοποιήσει την πρώτη τους εγκατάσταση στο πλαίσιο ενός προγράμματος αγροτικής ανάπτυξης που καθορίζεται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) 1698/2005 <sup>(2)</sup> του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005;

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) 2019/93, (ΕΚ) 1452/2001, (ΕΚ) 1453/2001, (ΕΚ) 1454/2001, (ΕΚ) 1868/94, (ΕΚ) 1251/1999, (ΕΚ) 1254/1999, (ΕΚ) 1673/2000, (ΕΟΚ) 2358/71 και (ΕΚ) 2529/2001 (ΕΕ L 270, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (ΕΕ L 277, σ. 1).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Supremo Tribunal Administrativo (Πορτογαλία) στις 26 Απριλίου 2010 — Secilpar — Sociedade Unipessoal SL κατά Fazenda Pública**

(Υπόθεση C-199/10)

(2010/C 195/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

Αιτούν δικαστήριο

Supremo Tribunal Administrativo

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Αναρρεσείουσα: Secilpar, Sociedade Unipessoal, SL

Αναρρεσίβλητη: Fazenda Pública



**Προδικαστικά ερωτήματα**

Προσβάλλει η παρακράτηση φόρου εισοδήματος στην πηγή, για το έτος 2003, που επιβλήθηκε σε εταιρία μη εδρεύουσα εντός της εθνικής επικράτειας, προς 15 %, βάσει της Συμβάσεως μεταξύ Πορτογαλίας και Ισπανίας προς αποφυγή της διπλής φορολόγησης, επί μερισμάτων που της διετέθησαν σε χρήμα, με την ιδιότητά της ως μετόχου εταιρίας εδρεύουσας σε κράτος μέλος, σύμφωνα με τα άρθρα 80°, παράγραφος 2, στοιχείο c, και 88, παράγραφοι 3, στοιχείο b, 4 και 5, του CIRC (Κώδικα φόρου εισοδήματος νομικών προσώπων), 71, στοιχεία a και d, του CIRS (Κώδικα φόρου εισοδήματος φυσικών προσώπων) και 59 του EBF (Κανονισμού φορολογικών ελαφρύνσεων), με την τότε μορφή τους, τις αρχές της απαγόρευσης των διακρίσεων, της ελευθερίας εγκαταστάσεως και της ελεύθερης κυκλοφορίας των κεφαλαίων, που διακηρύσσονται στα άρθρα 12, 43, 46, 56 και 58, παράγραφος 3, της Συνθήκης ΕΚ, καθώς και στο άρθρο 5, παράγραφος 1, της οδηγίας 90/435/ΕΟΚ<sup>(1)</sup>;

(<sup>1</sup>) Οδηγία 90/435/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1990, σχετικά με το κοινό φορολογικό καθεστώς το οποίο ισχύει για τις μητρικές και τις θυγατρικές εταιρείες διαφορετικών κρατών μελών (ΕΕ 1990, L 225, σ. 6).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Varhoven administrativen sad na Republika Bŭlgaria (Βουλγαρία) στις 26 Απριλίου 2010 — Αναπληρωτής διευθυντής της διευθύνσεως «Προσβολή και διαχείριση της εκτελέσεως» της κεντρικής διοικήσεως της Εθνικής Υπηρεσίας Εσόδων κατά Auto Nikolovi OOD**

(Υπόθεση C-203/10)

(2010/C 195/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

**Αιτούν δικαστήριο**

Varhoven administrativen sad na Republika Bŭlgaria

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

**Αναιρεσείων:** Αναπληρωτής διευθυντής της διευθύνσεως «Προσβολή και διαχείριση της εκτελέσεως» της κεντρικής διοικήσεως της Εθνικής Υπηρεσίας Εσόδων

**Αναιρεσίβλητη:** Auto Nikolovi OOD

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Περιλαμβάνει η οριζόμενη στο άρθρο 311, παράγραφος 1, σημείο 1, της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρο προστιθέμενης αξίας<sup>(1)</sup>, έννοια «μεταχειρισμένα αγαθά» και τα μεταχειρισμένα κινητά αντικείμενα τα οποία δεν είναι εξατομικευμένα κατά τέτοιο τρόπο (μέσω της μάρκας, του μοντέλου, του αριθμού σειράς, του έτους κατασκευής κ.λπ.) ώστε να διαφέρουν από τα λοιπά αντικείμενα του ίδιου είδους, αλλά προσδιορίζονται βάσει των χαρακτηριστικών του γένους;
- 2) Παρέχεται στα κράτη μέλη, με τη φράση «όπως ορίζονται από τα κράτη μέλη» του άρθρου 311, παράγραφος 1, σημείο 1, της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, η δυνατότητα να ορίζουν τα ίδια την έννοια «μεταχειρισμένα αγαθά», ή πρέπει ο ορισμός της εννοίας αυτής τον οποίο δίδει η οδηγία να επαναλαμβάνεται χωρίς παρεκκλίσεις στον εθνικό νόμο;
- 3) Απαιτεί η προβλεπόμενη στην εθνική διάταξη απαίτηση να είναι εξατομικευμένα τα μεταχειρισμένα αγαθά το γράμμα και το πνεύμα του κοινοτικού ορισμού των «μεταχειρισμένων αγαθών»;
- 4) Μπορεί να θεωρηθεί, ενόψει των σκοπών που μνημονεύει η 51η αιτιολογική σκέψη της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, ότι η περιεχόμενη στο άρθρο 314, παράγραφος 1, της οδηγίας 2006/118/ΕΚ φράση «εφόσον τα αγαθά αυτά του παραδόθηκαν εντός της Κοινότητας» περιλαμβάνει και την εισαγωγή μεταχειρισμένων αγαθών τα οποία εισήχθησαν από τον ίδιο τον υποκείμενο στον φόρο μεταπωλητή;
- 5) Στην περίπτωση κατά την οποία το καθεστώς του περιθωρίου κέρδους μπορεί να εφαρμοστεί και στην παράδοση μεταχειρισμένων αγαθών από υποκείμενο στον φόρο μεταπωλητή ο οποίος εισήγαγε ο ίδιος τα αντικείμενα αυτά: Πρέπει το πρόσωπο, από το οποίο ο υποκείμενος στον φόρο μεταπωλητής έλαβε τα αντικείμενα αυτά να ανήκει σε κάποια από τις κατηγορίες προσώπων που μνημονεύει το άρθρο 314, στοιχεία α' έως δ';
- 6) Είναι η απαρίθμηση των αγαθών στο άρθρο 320, παράγραφος 1, της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, περιοριστική;
- 7) Πρέπει το άρθρο 320, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, και παράγραφος 2, της οδηγίας 2006/112/ΕΚ να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι αντιβαίνει σε αυτό η εθνική διάταξη δυνάμει της οποίας το δικαίωμα του υποκειμένου στον φόρο μεταπωλητή να εκπέσει τον φόρο προστιθέμενης αξίας που προκατέβαλε κατά την εισαγωγή μεταχειρισμένων αγαθών γεννάται και ασκείται κατά τη χρονική περίοδο κατά την οποία τα αντικείμενα αυτά παραδόθηκαν σε σχέση με μεταγενέστερη φορολογητέα παράδοση επί της οποίας ο υποκείμενος στον φόρο μεταπωλητής εφαρμόζει το κανονικό καθεστώς φορολόγησεως;

8) Παράγουν τα άρθρα 314, στοιχεία α' έως δ', και 320, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, και παράγραφος 2, της οδηγίας 2006/112/EK άμεσο αποτέλεσμα και μπορεί το εθνικό δικαστήριο να στηριχθεί απευθείας στα άρθρα αυτά σε μια περίπτωση όπως είναι η υπό κρίση;

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 347, σ. 1.

**Αναίρεση που άσκησε στις 30 Απριλίου 2010 ο Heinz Helmuth Eriksen κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 24 Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-516/08, Heinz Helmuth Eriksen κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής**

(Υπόθεση C-205/10 P)

(2010/C 195/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

#### Διάδικοι

Ανααιρεσίων: Heinz Helmuth Eriksen (εκπρόσωπος: I. Anderson, Advocate)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

#### Αιτήματα του ανααιρεσείοντος

Ο ανααιρεσίων ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναρέσει στο σύνολό της τη διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαρτίου 2010 με την οποία απορρίφθηκε η αγωγή του ανααιρεσείοντος ως προδήλως απαράδεκτη και καταδικάστηκε αυτός στα δικαστικά έξοδα,

— να αποφανθεί επί της αγωγής του ανααιρεσείοντος και να υποχρεώσει την Επιτροπή να καταβάλει στον ανααιρεσείοντα

α) το ποσό των 800 000 ευρώ ή οποιοδήποτε άλλο ποσό κρίνει δίκαιο για παρελθόντα, ενεστώτα ή μέλλοντα προβλήματα υγείας και για την επιδείνωση των συνθηκών διαβίωσής του λόγω σοβαρών βλαβών της υγείας του που οφείλονται στην αυθαίρετη και παράνομη άρνηση της Επιτροπής να εξασφαλίσει την εφαρμογή του προβλεπόμενου από την οδηγία 96/29 (<sup>1</sup>) συστήματος ιατρικής παρακολούθησης όσον αφορά ασθένειες που συνδέονται με την ακτινοβολία, στις περιπτώσεις εργαζόμενων που μετείχαν στις ομάδες έκτακτης παρεμβάσεως στο Thule,

β) να καταβάλει στον ανααιρεσείοντα ή στα ιδρύματα παροχής ιατρικής περίθαλψης ή στα άτομα που προσφέρουν υπηρεσίες φροντίδας τις μελλοντικές δαπάνες στις οποίες θα υποβληθεί ο ανααιρεσίων για ιατροφαρμακευτική περίθαλψη προς ανακούφιση ή θεραπεία των προαναφερθέντων στην παράγραφο α) προβλημάτων υγείας του, οι οποίες δεν αποδίδονται σ' αυτόν μέσω του εθνικού συστήματος υγείας του κράτους μέλους του,

γ) να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα του ανααιρεσείοντος ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου και στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας.

#### Λόγοι αναίρεσης και κύρια επιχειρήματα

1) Το Γενικό Δικαστήριο εσφαλμένα απέρριψε ως απαράδεκτη την αφορώσα εξωσυμβατική ευθύνη αγωγή του ανααιρεσείοντος, καθόσον παραμόρφωσε τόσο τα αιτήματα όσο και τα επιχειρήματά του. Συνεπεία της παραμορφώσεως αυτής, το Γενικό Δικαστήριο δεν έκρινε παράνομη την αυθαίρετη και στηριζόμενη επί προφάσεως άρνηση της Επιτροπής να ενεργήσει — η οποία κατέστησε άνευ περιεχομένου τους ενιαίους κανόνες για την προστασία της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων και του πληθυσμού σε περίπτωση σχετικών με τις ακτινοβολίες ατυχημάτων που προκαλούνται από τη χρήση της πυρηνικής ενέργειας για στρατιωτικούς σκοπούς.

2) Μη εφαρμογή αρχών δικαίου κοινών στα κράτη μέλη — Το Γενικό Δικαστήριο δεν εξέτασε τον παράνομο χαρακτήρα της ελλείψεως επιμέλειας και χρηστής διοικήσεως που επέδειξε η Επιτροπή όσον αφορά αρχές δικαίου κοινές στα συστήματα των κρατών μελών σχετικές με τη θεμελίωση της ευθύνης της Διοικήσεως για ζημιά προκληθείσα σε ιδιώτες, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 188 της Συνθήκης ΕΚΑΕ.

3) Εσφαλμένη άσκηση, όσον αφορά το παραδεκτό της καταγγελίας σχετικά με τους κανόνες για την προστασία της υγείας, των εξουσιών της Επιτροπής προς χορήγηση κατ' εξαίρεση απαλλαγής στο πλαίσιο του δικαίου του ανταγωνισμού — Περαιτέρω, το Γενικό Δικαστήριο διατύπωσε εσφαλμένη κρίση όσον αφορά την εκ μέρους της Επιτροπής χορήγηση στρατιωτικής απαλλαγής, σε σχέση με το πυρηνικό ατύχημα στο Thule, από τις διατάξεις της οδηγίας περί προστασίας της υγείας, υπό το φως της ευρείας διακριτικής ευχέρειας της Επιτροπής για τη διαμόρφωση της πολιτικής ανταγωνισμού της ΕΕ δια της κατά διακριτική ευχέρεια χορηγήσεως απαλλαγών σε παράνομες εμπορικές συμφωνίες. Με τον τρόπο αυτό η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη αποφάσεις του Δικαστηρίου περί του παραδεκτού σε άλλους τομείς ενδιαφέροντος της ΕΕ, στο πλαίσιο των οποίων η Επιτροπή δεν διαθέτει τέτοια διακριτική ευχέρεια και σε σχέση με τους οποίους οι ισχυρισμοί περί παραλείψεως της Επιτροπής να ενεργήσει δεν οδηγούν σε απόρριψη της αιτήσεως ως προφανώς απαράδεκτης.

Το Γενικό Δικαστήριο δεν έλαβε υπόψη το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν διαθέτει εξαιρετική και απόλυτη διακριτική ευχέρεια όσον αφορά την επιβολή των ενιαίων κανόνων για την προστασία της υγείας και της ασφάλειας, στο μέτρο που η Συνθήκη ΕΚΑΕ οριοθετεί περιοριστικώς την εξουσία της Επιτροπής προς χορήγηση απαλλαγών και προβλέπει ειδικώς μηχανισμούς των οποίων οι ιδιώτες μπορούν να κάνουν χρήση, προκειμένου να καταγγείλουν παράλειψη της διοικήσεως να ενεργήσει σε τομείς στους οποίους παρέχεται προστασία στους ιδιώτες. Η περίπτωση αυτή περιλαμβάνει καταστάσεις στις οποίες η άρνηση προς ενέργεια έχει περιέλθει σε κάποιον τρίτο.

4) Παράλειψη του Γενικού Δικαστηρίου να εξετάσει κατά πόσον η άρνηση της Επιτροπής να ενεργήσει παραβιάζει τον περιλαμβανόμενο στη Συνθήκη ΕΚΑΕ σκοπό της προστασίας των εργαζομένων και του πληθυσμού

Το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε περαιτέρω σε σφάλμα κατά το μέτρο που δεν εξέτασε αν η άρνηση της Επιτροπής να ενεργήσει παραβίαζε τους σκοπούς της Συνθήκης ΕΚΑΕ περί θεοπίσεως και εφαρμογής ενιαίων κανόνων για την προστασία της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων και του πληθυσμού από τις μακροπρόθεσμες συνέπειες των ιοντίζουσών ακτινοβολιών. Ενεργώντας κατ' αυτόν τρόπο, το Γενικό Δικαστήριο δεν έλαβε υπόψη το επιτακτικό, σύμφωνα με τη Συνθήκη ΕΚΑΕ, καθήκον της Επιτροπής, να διασφαλίζει την ορθή εφαρμογή των διατάξεων της Συνθήκης, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνεται η σχετική με την αρχή της προφύλαξης.

(<sup>1</sup>) Οδηγία 96/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 1996, για τον καθορισμό των βασικών κανόνων ασφάλειας για την προστασία της υγείας των εργαζομένων και του πληθυσμού από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιονίζουσες ακτινοβολίες (ΕΕ L 159, σ. 1).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hajdú-Bihar Megyei Bíróság (Ουγγαρία) στις 3 Μαΐου 2010 — Márton Urbán κατά Vám- és Péntzügyőrség Észak-alföldi Regionális Parancsnoksága**

(Υπόθεση C-210/10)

(2010/C 195/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

**Αιτούν δικαστήριο**

Hajdú-Bihar Megyei Bíróság

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγων: Márton Urbán

Καθή: Vám- és Péntzügyőrség Észak-alföldi Regionális Parancsnoksága

**Προδικαστικά ερωτήματα**

1) Συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας, κατά το άρθρο 19, παράγραφοι 1 έως 4, του κανονισμού (ΕΚ) 561/2006 (<sup>1</sup>) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου, σύστημα κυρώσεων το οποίο προβλέπει την υποχρεωτική επιβολή ισόποσου προστίμου, ανερχομένου σε 100 000 ουγγρικά φιορίνια (HUF), για οποιαδήποτε παράβαση των διατάξεων των άρθρων

13 έως 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) 3821/85 (<sup>2</sup>) του Συμβουλίου, σχετικά με τη χρησιμοποίηση των φύλλων καταγραφής της συσκευής ελέγχου στον τομέα των οδικών μεταφορών;

- 2) Συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας σύστημα κυρώσεων το οποίο δεν διαφοροποιεί το ύψος του προστίμου αναλόγως της σοβαρότητας της διαπραχθείσας παραβάσεως;
- 3) Συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας σύστημα κυρώσεων το οποίο δεν επιτρέπει την συνεκτίμηση οποιουδήποτε λόγου απαλλαγής των παραβατών;
- 4) Συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας σύστημα κυρώσεων το οποίο δεν προβαίνει σε καμία διαφοροποίηση αναλόγως των προσωπικών περιστάσεων των παραβατών;

(<sup>1</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) 3821/85 και (ΕΚ) 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) 3820/85 του Συμβουλίου

(<sup>2</sup>) Κανονισμός (ΕΟΚ) 3821/85 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1985, σχετικά με τη συσκευή ελέγχου στον τομέα των οδικών μεταφορών (ΕΕ L 370, σ. 8).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Λιθουανία) στις 4 Μαΐου 2010 — F-Tex SIA κατά «JadecLOUD-Vilma»**

(Υπόθεση C-213/10)

(2010/C 195/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η λιθουανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Λιθουανία)

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ενάγουσα πρωτοδίκως-αναιρεσίβλητη: F-Tex SIA.

Εναγομένη πρωτοδίκως-αναιρεσεύουσα: UAB JadecLOUD Vilma.

**Προδικαστικά ερωτήματα**

1) Έχοντας υπόψη τις αποφάσεις του Δικαστηρίου Gourdain κατά Nadler, και Seagon κατά Deko Marty Belgium, πρέπει το άρθρο 3, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 1346/2000 (<sup>1</sup>), και το άρθρο 1, παράγραφος 2, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 44/2001 (<sup>2</sup>), να ερμηνευθούν υπό την έννοια

α) ότι το δικαστήριο ενώπιον του οποίου κινήθηκε διαδικασία αφερεγγυότητας έχει αποκλειστική δικαιοδοσία να αποφανθεί επί παυλιανής αγωγής που απορρέει άμεσα από την εν λόγω διαδικασία ή συνδέεται στενά με αυτήν και ότι τυχόν εξαίρεσεις από την ως άνω δικαιοδοσία μπορούν να στηρίζονται μόνο σε άλλες διατάξεις του κανονισμού 1346/2000;

β) ότι η παυλιανή αγωγή του μοναδικού πιστωτή επιχειρήσεως κατά της οποίας κινήθηκε διαδικασία αφερεγγυότητας σε κράτος μέλος, όταν

— ασκείται σε άλλο κράτος μέλος,

— στηρίζεται σε απαίτηση έναντι τρίτου την οποία του εκχώρησε ο σύνδικος της πτωχεύσεως με σύμβαση εξ επαχθούς αιτίας και με συνέπεια τον περιορισμό των απαιτήσεων που δύναται να προβάλει ο σύνδικος εντός του πρώτου κράτους μέλους και

— δεν συνεπάγεται κανέναν κίνδυνο για τυχόν λοιπούς πιστωτές

πρέπει να θεωρηθεί ότι εμπίπτει στον τομέα των αστικών και εμπορικών υποθέσεων κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 1, του κανονισμού 44/2001;

2) Πρέπει το δικαίωμα του ενάγοντος για αποτελεσματική δικαστική προστασία, το οποίο, αφενός, έχει αναγνωριστεί από το Δικαστήριο ως γενική αρχή του δικαίου της Ένωσης και, αφετέρου, κατοχυρώνεται με το άρθρο 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να γίνει αντιληπτό και να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι

α) τα εθνικά δικαστήρια που έχουν διεθνή δικαιοδοσία να αποφανθούν επί παυλιανής αγωγής κατ' εφαρμογήν (αναλόγως της σχέσεως της αγωγής αυτής με τη διαδικασία αφερεγγυότητας) είτε του άρθρου 3, παράγραφος 1, του κανονισμού 1346/2000 είτε του άρθρου 2, παράγραφος 1, του κανονισμού 44/2001, δεν είναι δυνατόν να κρίνουν αμφότερα ότι είναι αναρμόδια;

β) όταν το δικαστήριο του ενός κράτους μέλους έχει απορρίψει την παυλιανή αγωγή ως απαράδεκτη λόγω αναρμοδιότητάς του, το δικαστήριο του άλλου κράτους μέλους μπορεί αυτεπαγγέλτως να κρίνει αυτό αρμόδιο προκειμένου να διασφαλιστεί το δικαίωμα του ενάγοντος για πρόσβαση στη δικαιοσύνη, μολονότι βάσει των κανόνων του δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί διεθνούς δικαιοδοσίας δεν δύναται να εκδώσει τέτοια απόφαση;

(<sup>1</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) 1346/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας (ΕΕ L 160, σ. 1).

(<sup>2</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ 2001, L 12, σ. 1).

**Αναίρεση που άσκησε στις 5 Μαΐου 2010 ο Bent Hansen κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 24 Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-6/09, Bent Hansen κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής**

(Υπόθεση C-217/10 P)

(2010/C 195/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

#### Διάδικοι

Αναιρεσείων: Bent Hansen (εκπρόσωπος: I. Anderson, Advocate)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

#### Αιτήματα του αναιρεσείοντος

Ο αναιρεσείων ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναίρεσει στο σύνολό της τη διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαρτίου 2010 με την οποία απορρίφθηκε η αγωγή του αναιρεσείοντος ως προδήλως απαράδεκτη και καταδικάστηκε αυτός στα δικαστικά έξοδα,

— να αποφανθεί επί της αγωγής του αναιρεσείοντος και να υποχρεώσει την Επιτροπή να καταβάλει στον αναιρεσείοντα

α) το ποσό των 800,000 ευρώ ή οποιοδήποτε άλλο ποσό το Δικαστήριο κρίνει προσήκον και δίκαιο για παρελθόντα, ενεστώτα ή μέλλοντα προβλήματα υγείας και για την επιδείνωση των συνθηκών διαβίωσής του λόγω σοβαρών βλαβών της υγείας του που οφείλονται στην αυθαίρετη και παράνομη άρνηση της Επιτροπής να εξασφαλίσει την εφαρμογή του προβλεπόμενου από την οδηγία 96/29 (<sup>1</sup>) συστήματος ιατρικής παρακολούθησης, όσον αφορά ασθενείς που συνδέονται με την ακτινοβολία, στις περιπτώσεις εργαζόμενων που μετείχαν στις ομάδες έκτακτης παρεμβάσεως στο Thule,

β) να καταβάλει στον αναιρεσείοντα ή στα ιδρύματα παροχής ιατρικής περίθαλψης ή στα άτομα που προσφέρουν υπηρεσίες φροντίδας τις μελλοντικές δαπάνες στις οποίες θα υποβληθεί ο αναιρεσείων για ιατροφαρμακευτική περίθαλψη προς ανακούφιση ή θεραπεία των προαναφερθέντων στην παράγραφο α) προβλημάτων υγείας του, οι οποίες δεν αποδίδονται σ' αυτόν μέσω του εθνικού συστήματος υγείας του κράτους μέλους του,

γ) να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα του αναιρεσείοντος ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου και στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας.

**Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα**

1) Το Γενικό Δικαστήριο εσφαλμένα απέρριψε ως απαράδεκτη την αφορώσα εξωσυμβατική ευθύνη αγωγή του αναιρεσείοντος, καθόσον παραμόρφωσε τόσο τα αιτήματα όσο και τα επιχειρήματά του. Συνεπεία της παραμορφώσεως αυτής, το Γενικό Δικαστήριο δεν έκρινε παράνομη την αυθαίρετη και στηριζόμενη επί προφάσεων άρνηση της Επιτροπής να ενεργήσει —η οποία κατέστησε άνευ περιεχομένου τους ενιαίους κανόνες για την προστασία της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων και του πληθυσμού σε περίπτωση σχετικών με τις ακτινοβολίες ατυχημάτων που προκαλούνται από τη χρήση της πυρηνικής ενέργειας για στρατιωτικούς σκοπούς.

2) Μη εφαρμογή αρχών δικαίου κοινών στα κράτη μέλη — Το Γενικό Δικαστήριο δεν εξέτασε τον παράνομο χαρακτήρα της ελλείψεως επιμέλειας και χρηστής διοικήσεως που επέδειξε η Επιτροπή όσον αφορά αρχές δικαίου κοινές στα συστήματα των κρατών μελών σχετικές με τη θεμελίωση της ευθύνης της Διοικήσεως για ζημία προκληθείσα σε ιδιώτες, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 188 της Συνθήκης ΕΚΑΕ.

3) Εσφαλμένη άσκηση, όσον αφορά το παραδεκτό της καταγγελίας σχετικά με τους κανόνες για την προστασία της υγείας, των εξουσιών της Επιτροπής προς χορήγηση κατ' εξαίρεση απαλλαγής στο πλαίσιο του δικαίου του ανταγωνισμού — Περαιτέρω, το Γενικό Δικαστήριο διατύπωσε εσφαλμένη κρίση όσον αφορά την εκ μέρους της Επιτροπής χορήγηση στρατιωτικής απαλλαγής, σε σχέση με το πυρηνικό ατύχημα στο Thule, από τις διατάξεις της οδηγίας περί προστασίας της υγείας, υπό το φως της ευρείας διακριτικής ευχέρειας της Επιτροπής για τη διαμόρφωση της πολιτικής ανταγωνισμού της ΕΕ δια της κατά διακριτική ευχέρεια χορήγησε απαλλαγών σε παράνομες εμπορικές συμφωνίες. Με τον τρόπο αυτό η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη αποφάσεις του Δικαστηρίου περί του παραδεκτού σε άλλους τομείς ενδιαφέροντος της ΕΕ, στο πλαίσιο των οποίων η Επιτροπή δεν διαθέτει τέτοια διακριτική ευχέρεια και σε σχέση με τους οποίους οι ισχυρισμοί περί παραλείψεως της Επιτροπής να ενεργήσει δεν οδηγούν σε απόρριψη της αιτήσεως ως προφανώς απαράδεκτης.

Το Γενικό Δικαστήριο δεν έλαβε υπόψη το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν διαθέτει εξαιρετική και απόλυτη διακριτική ευχέρεια όσον αφορά την επιβολή των ενιαίων κανόνων για την προστασία της υγείας και της ασφάλειας, στο μέτρο που η Συνθήκη ΕΚΑΕ οριοθετεί περιοριστικώς την εξουσία της Επιτροπής προς χορήγηση απαλλαγών και προβλέπει ειδικώς μηχανισμούς των οποίων οι ιδιώτες μπορούν να κάνουν χρήση, προκειμένου να καταγγείλουν παράλειψη της διοικήσεως να ενεργήσει σε τομείς στους οποίους παρέχεται προστασία στους ιδιώτες. Η περίπτωση αυτή περιλαμβάνει καταστάσεις στις οποίες η άρνηση προς ενέργεια έχει περιέλθει σε κάποιον τρίτο.

4) Παράλειψη του Γενικού Δικαστηρίου να εξετάσει κατά πόσον η άρνηση της Επιτροπής να ενεργήσει παραβιάζει τον περιλαμβανόμενο στη Συνθήκη ΕΚΑΕ σκοπό της προστασίας των εργαζομένων και του πληθυσμού

Το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε περαιτέρω σε σφάλμα κατά το μέτρο που δεν εξέτασε αν η άρνηση της Επιτροπής να ενεργήσει παραβίαζε τους σκοπούς της Συνθήκης ΕΚΑΕ περί θεσπίσεως

και εφαρμογής ενιαίων κανόνων για την προστασία της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων και του πληθυσμού από τις μακροπρόθεσμες συνέπειες των ιοντιζουσών ακτινοβολιών. Ενεργώντας κατ' αυτόν τρόπο, το Γενικό Δικαστήριο δεν έλαβε υπόψη το επιτακτικό, σύμφωνα με τη Συνθήκη ΕΚΑΕ, καθήκον της Επιτροπής, να διασφαλίζει την ορθή εφαρμογή των διατάξεων της Συνθήκης, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνεται η σχετική με την αρχή της προφύλαξης.

(<sup>1</sup>) Οδηγία 96/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 13ης Μαΐου 1996 για τον καθορισμό των βασικών κανόνων ασφάλειας για την προστασία της υγείας των εργαζομένων και του πληθυσμού από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιονίζουσες ακτινοβολίες (ΕΕ L 159, σ.1).

**Αναίρεση που άσκησε στις 7 Μαΐου 2010 η Artegodan GmbH κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (έκτο τμήμα) στις 3 Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-429/05, Artegodan GmbH κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, παρεμβαίνουσα: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας**

(Υπόθεση C-221/10 P)

(2010/C 195/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Διάδικοι**

Ανααιρεσείουσα: Artegodan GmbH (εκπρόσωποι: οι δικηγόροι U. Reese και A. Meyer-Sandrock)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας

**Αιτήματα της αναιρεσείουσας**

Η αναιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναιρέσει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 3ης Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-429/05,

— να υποχρεώσει την Επιτροπή να της καταβάλει ποσό 1 430 821,36 ευρώ, εντόκως με κατ' αποκοπή επιτόκιο 8 % για το διάστημα μεταξύ της ημερομηνίας έκδοσης της δικαστικής απόφασης και της πλήρους εξόφλησης ή, επικουρικά, να αναπέμψει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον προσδιορισμό του ύψους της αποζημίωσης,

— να αναγνωρίσει ότι η Επιτροπή υποχρεούται να την αποζημιώσει για τις ζημιές που θα υποστεί στο μέλλον λόγω των δαπανών για έρευνα της αγοράς που θα απαιτηθούν προκειμένου το Teniate retard να ξαναβρεί στην αγορά τη θέση που κατείχε πριν η Επιτροπή ανακαλέσει την άδεια κυκλοφορίας αυτού του φαρμάκου στην αγορά,

— να καταδικάσει την αναιρεσίβλητη στα δικαστικά έξοδα.

### Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Με απόφαση της 3ης Μαρτίου 2010 το Γενικό Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων απέρριψε την αγωγή που είχε ασκήσει η νυν αναιρεσείουσα και με την οποία ζητούσε αποζημίωση για τη ζημία που είχε υποστεί λόγω της παράνομης ανάκλησης της άδειας κυκλοφορίας ενός φαρμάκου στην αγορά. Η απόρριψη της αγωγής στηρίχθηκε στο σκεπτικό ότι δεν υπήρχε κατάφωρη παράβαση των διατάξεων του κοινοτικού δικαίου εκ μέρους της Επιτροπής. Κατά την απόφαση αυτή, η παράβαση των κανόνων αρμοδιότητας δεν θεμελιώνει τη γένεση ευθύνης, διότι ο σκοπός των κανόνων αρμοδιότητας δεν είναι η προστασία των οικονομικών συμφερόντων των επιχειρήσεων. Επιπλέον, η κρίσιμη ρύθμιση του άρθρου 11 της οδηγίας 65/65 δεν είναι σαφής. Τούτο μπορεί ευλόγως να εξηγηθεί, αφού δεν υπάρχει κανένα παρεμφερές προηγούμενο, την πλάνη περί το δίκαιο στην οποία υπέπεσε η Επιτροπή. Επιπλέον, πρέπει να ληφθεί υπόψη η πολυπλοκότητα της εξέτασης της γνώμης που έχουν καταρτίσει οι εμπειρογνώμονες. Οι αναγκαίες νομικές και πραγματικές εκτιμήσεις είναι συνολικά τόσο πολύπλοκες, ώστε η παράβαση του άρθρου 11 της οδηγίας 65/65 δεν μπορεί, κατά την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση, να θεωρηθεί ως κατάφωρη παράβαση.

Η αναιρεσείουσα ισχυρίζεται, με την αίτηση αναιρέσεως, ότι οι κανόνες αρμοδιότητας που θέτουν όρια στην αρμοδιότητα των ευρωπαϊκών φορέων εξουσίας ως προς την ανάκληση δικαιωμάτων είναι βέβαιο ότι αποσκοπούν στην προστασία των δικαιωμάτων των πολιτών και των επιχειρηματιών. Επομένως, η παράβαση των κανόνων αρμοδιότητας έπρεπε, κατά την αναιρεσείουσα, να έχει ληφθεί επίσης υπόψη κατά την εκτίμηση της συνδρομής κατάφωρης παράβασης.

Επιπλέον, πρέπει να ληφθεί υπόψη, κατά την αναιρεσείουσα, ότι η Επιτροπή δεν είχε κανένα περιθώριο εκτίμησης σε σχέση με την απόφασή της. Η Επιτροπή άλλωστε δεν θέσπισε απλώς μια γενική κανονιστική ρύθμιση, αλλά στέρησε από την αναιρεσείουσα, με διοικητική πράξη, ένα συγκεκριμένο δικαίωμά της. Οι ζημίες που υπέστη η αναιρεσείουσα δεν είναι συνεπώς μόνο έμμεσες συνέπειες μιας γενικής ρύθμισης, αλλά σκοπός και περιεχόμενο του συγκεκριμένου διοικητικού μέτρου. Κατά την άποψη της αναιρεσείουσας, η Επιτροπή έπρεπε συνεπώς να εξετάσει με ιδιαίτερη προσοχή αν υπάρχει επαρκές έρεισμα για την ανάκληση της άδειας κυκλοφορίας του φαρμάκου.

Τα ανωτέρω δεν προσκρούουν στην υπέρτερη αρχή της προστασίας της υγείας ούτε στην ιδιαίτερη σημασία της αρχής της πρόληψης. Η αναιρεσείουσα θεωρεί ότι η λήψη επαχθών αρχικά μέτρων έναντι επιχειρήσεων, ακόμη και βάσει αβέβαιων πραγματικών στοιχείων, και η εφαρμογή τους μπορούν να στηριχθούν στις παραπάνω αρχές, αλλά στη συνέχεια πρέπει, για λόγους ασφάλειας δικαίου και τήρησης της αρχής της αναλογικότητας, να παρασχεθεί με πράξη του παράγωγου δικαίου η δυνατότητα καταβολής εύλογης αποζημίωσης.

Ούτε μπορεί να προβληθεί η αντίρρηση ότι η μη παροχή προστασίας με πράξη του παράγωγου δικαίου είναι αναγκαία για την

αποτελεσματική εφαρμογή της αρχής της πρόληψης, αφού στην προκειμένη περίπτωση η Επιτροπή δεν είχε καμία διακριτική ευχέρεια. Στις περιπτώσεις αυτές αποκλείεται εκ των προτέρων ο κίνδυνος να εμποδιστεί η εφαρμογή της αρχής της πρόληψης από ενδεχόμενες αξιώσεις από αστική ευθύνη.

Ούτε η ασάφεια της ρύθμισης του άρθρου 11 της οδηγίας 65/65 μπορεί να αναφερθεί ως λόγος μη γένεσης απαίτησης από αστική ευθύνη. Για την ενδεχόμενη αυτή ασάφεια υπεύθυνη θα ήταν, κατά την αναιρεσείουσα, η Κοινότητα και όχι η ενδιαφερόμενη επιχείρηση. Η Κοινότητα δεν μπορεί να αντιτάξει στις απαιτήσεις αποζημίωσης το γεγονός ότι η ίδια παρέλειψε, κατά παράβαση του καθήκοντός της, να θεσπίσει επαρκώς σαφείς ρυθμίσεις.

Ούτε η έλλειψη προηγούμενων μπορεί να αποτελέσει στοιχείο για την απαλλαγή από την ευθύνη. Τα κοινοτικά όργανα δεν έχουν, όσον αφορά την ευθύνη τους, κανένα προνόμιο υπό την έννοια «ενός δικαιώματος για αρχικό σφάλμα». Επιπλέον, το Γενικό Δικαστήριο έχει αποφασίσει τελεσίδικα ότι η απόφαση της Επιτροπής είναι τυπικά και ουσιαστικά παράνομη. Επομένως, κατά τον χρόνο της εκτέλεσης της απόφασης της Επιτροπής υπήρχε ήδη απόφαση επί παρεμφερούς περίπτωσης.

Ούτε η πολυπλοκότητα της πραγματικής και νομικής κατάστασης αρκεί, καθ'αυτή, για να αποκλειστεί το ενδεχόμενο κατάφωρης παράβασης. Τούτο ισχύει τουλάχιστον στην περίπτωση έκδοσης διοικητικής πράξης χωρίς κανένα περιθώριο εκτίμησης ή διακριτικής ευχέρειας, η οποία αποσκοπεί να παραγάγει αποτελέσματα σε σχέση με υφιστάμενα δικαιώματα, με προβλέψιμη άμεση συνέπεια την πρόκληση σημαντικών υλικών ζημιών.

Επιπλέον, κατά την αναιρεσείουσα πάντα, οι αρμόδιες για τα ζητήματα φαρμάκων αρχές έχουν τις απαιτούμενες ειδικές ουσιαστικές και νομικές γνώσεις. Επομένως, μια κατάσταση με μέσο απλό βαθμό πολυπλοκότητας, όπως συμβαίνει συνήθως με τα ζητήματα ασφάλειας και δραστηριότητας των φαρμάκων, δεν αρκεί ως λόγος αποκλεισμού του ενδεχομένου κατάφωρης παράβασης.

**Αναίρεση που άσκησε στις 7 Μαΐου 2010 η Brigit Lind κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 24 Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-5/09, Brigit Lind κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής**

(Υπόθεση C-222/10 P)

(2010/C 195/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

### Διάδικοι

Αναιρεσείουσα: Brigit Lind (εκπρόσωπος: I. Anderson, Advocate)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

## Αιτήματα της αναιρεσίουσας

Η αναιρεσίουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να ανατρέξει στο σύνολό της τη διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαρτίου 2010 με την οποία απορρίφθηκε η αγωγή της αναιρεσίουσας ως προδήλως απαράδεκτη και καταδικάστηκε αυτή στα δικαστικά έξοδα,
- να αποφανθεί επί της αγωγής της αναιρεσίουσας και να υποχρεώσει την Επιτροπή να καταβάλει στην αναιρεσίουσα
  - α) το ποσό των 50 000 ευρώ ή οποιοδήποτε άλλο ποσό κρίνει δίκαιο, για τον κλονισμό και τη θλίψη που της προκάλεσε η δοκιμασία και ο άδικος θάνατος του αδελφού της, που οφείλεται στην αυθαίρετη και μη σύννομη άρνηση της Επιτροπής να μεριμνήσει για τη μεταφορά στο εσωτερικό δίκαιο των διατάξεων της οδηγίας 96/29 (1) στον τομέα της ιατρικής παρακολούθησης στις περιπτώσεις των πρώην εργαζομένων που μετείχαν στις ομάδες έκτακτης παρεμβάσεως στο Thule,
  - β) να υποχρεώσει την Επιτροπή να καταβάλει στην κληρονομιάα περιουσία του John Erling Nochen:
    - i) το ποσό των 250 000 ευρώ ή οποιοδήποτε άλλο ποσό κρίνει δίκαιο, για προβλήματα υγείας από το 2006 μέχρι τον θάνατό του το 2008 από καρκίνο του πνεύμονα οφειλόμενα στην αυθαίρετη και παράνομη άρνηση της Επιτροπής να εξασφαλίσει την εφαρμογή του προβλεπόμενου από την οδηγία 96/29 συστήματος ιατρικής παρακολούθησης, όσον αφορά μακροχρόνιες ασθένειες που συνδέονται με την ακτινοβολία, στις περιπτώσεις εργαζομένων που μετείχαν στις ομάδες έκτακτης παρεμβάσεως στο Thule·
    - ii) το ποσό των 6 000 ευρώ για έξοδα κηδείας.

## Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

- 1) Το Γενικό Δικαστήριο εσφαλμένα απέρριψε ως απαράδεκτη την αφορώσα εξωσυμβατική ευθύνη αγωγή της αναιρεσίουσας, καθόσον παραμόρφωσε τόσο τα αιτήματα όσο και τα επιχειρήματά της. Συνεπεία της παραμορφώσεως αυτής, το Γενικό Δικαστήριο δεν έκρινε παράνομη την αυθαίρετη και στηριζόμενη επί προφάσεων άρνηση της Επιτροπής να ενεργήσει —η οποία κατέστησε άνευ περιεχομένου τους ενιαίους κανόνες για την προστασία της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων και του πληθυσμού σε περίπτωση σχετικών με τις ακτινοβολίες ατυχημάτων που προκαλούνται από τη χρήση της πυρηνικής ενέργειας για στρατιωτικούς σκοπούς.
- 2) Μη εφαρμογή αρχών δικαίου κοινών στα κράτη μέλη — Το Γενικό Δικαστήριο δεν εξέτασε τον παράνομο χαρακτήρα της ελλείψεως επιμέλειας και χρηστής διοικήσεως που επέδειξε η

Επιτροπή όσον αφορά αρχές δικαίου κοινές στα συστήματα των κρατών μελών σχετικές με τη θεμελίωση της ευθύνης της Διοικήσεως για ζημία προκληθείσα σε ιδιώτες, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 188 της Συνθήκης ΕΚΑΕ.

- 3) Εσφαλμένη άσκηση, όσον αφορά το παραδεκτό της καταγγελίας σχετικά με τους κανόνες για την προστασία της υγείας, των εξουσιών της Επιτροπής προς χορήγηση κατ' εξαίρεση απαλλαγής στο πλαίσιο του δικαίου του ανταγωνισμού — Περαιτέρω, το Γενικό Δικαστήριο διατύπωσε εσφαλμένη κρίση όσον αφορά την εκ μέρους της Επιτροπής χορήγηση στρατιωτικής απαλλαγής, σε σχέση με το πυρηνικό ατύχημα στο Thule, από τις διατάξεις της οδηγίας περί προστασίας της υγείας, υπό το φως της ευρείας διακριτικής ευχέρειας της Επιτροπής για τη διαμόρφωση της πολιτικής ανταγωνισμού της ΕΕ δια της κατά διακριτική ευχέρεια χορηγήσεως απαλλαγών σε παράνομες εμπορικές συμφωνίες. Με τον τρόπο αυτό η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη αποφάσεις του Δικαστηρίου περί του παραδεκτού σε άλλους τομείς ενδιαφέροντος της ΕΕ, στο πλαίσιο των οποίων η Επιτροπή δεν διαθέτει τέτοια διακριτική ευχέρεια και σε σχέση με τους οποίους οι ισχυρισμοί περί παραλείψεως της Επιτροπής να ενεργήσει δεν οδηγούν σε απόρριψη της αιτήσεως ως προφανώς απαράδεκτης.

Το Γενικό Δικαστήριο δεν έλαβε υπόψη το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν διαθέτει εξαιρετική και απόλυτη διακριτική ευχέρεια όσον αφορά την επιβολή των ενιαίων κανόνων για την προστασία της υγείας και της ασφάλειας, στο μέτρο που η Συνθήκη ΕΚΑΕ οριοθετεί περιοριστικώς την εξουσία της Επιτροπής προς χορήγηση απαλλαγών και προβλέπει ειδικώς μηχανισμούς των οποίων οι ιδιώτες μπορούν να κάνουν χρήση, προκειμένου να καταγγείλουν παράλειψη της διοικήσεως να ενεργήσει σε τομείς στους οποίους παρέχεται προστασία στους ιδιώτες. Η περίπτωση αυτή περιλαμβάνει καταστάσεις στις οποίες η άρνηση προς ενέργεια έχει περιέλθει σε κάποιον τρίτο.

- 4) Παράλειψη του Γενικού Δικαστηρίου να εξετάσει κατά πόσον η άρνηση της Επιτροπής να ενεργήσει παραβιάζει τον περιλαμβανόμενο στη Συνθήκη ΕΚΑΕ σκοπό της προστασίας των εργαζομένων και του πληθυσμού

Το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε περαιτέρω σε σφάλμα κατά το μέτρο που δεν εξέτασε αν η άρνηση της Επιτροπής να ενεργήσει παραβίαζε τους σκοπούς της Συνθήκης ΕΚΑΕ περί θεσπίσεως και εφαρμογής ενιαίων κανόνων για την προστασία της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων και του πληθυσμού από τις μακροπρόθεσμες συνέπειες των ιοντιζουσών ακτινοβολιών. Ενεργώντας κατ' αυτόν τρόπο, το Γενικό Δικαστήριο δεν έλαβε υπόψη το επιτακτικό, σύμφωνα με τη Συνθήκη ΕΚΑΕ, καθήκον της Επιτροπής, να διασφαλίζει την ορθή εφαρμογή των διατάξεων της Συνθήκης, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνεται η σχετική με την αρχή της προφύλαξης.

- 5) Παράλειψη του Γενικού Δικαστηρίου να εξετάσει κατά πόσον η άρνηση της Επιτροπής να ενεργήσει παραβιάζει ανώτερο κανόνα δικαίου

Λαμβανομένης υπόψη της ενσωματώσεως της Ευρωπαϊκής Συμβάσεως για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου στη νομολογία της ΕΕ, το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε σφάλμα, καθόσον παρέλειψε να εξετάσει κατά πόσον η άρνηση της Επιτροπής να εφαρμόσει το προβλεπόμενο από την οδηγία 96/29 σύστημα ιατρικής παρακολούθησης συνιστούσε παράβαση του άρθρου 2 της εν λόγω Συμβάσεως, δεδομένου ότι η άρνηση αυτή έδωσε εν γνώσει σε κίνδυνο τη ζωή του αδελφού της αναιρεσείουσας, εκθέτοντας αυτόν στην ανεξέλεγκτη και μη ιατρικώς αντιμετωπισθείσα ανάπτυξη καρκίνου οφειλομένου στις μακροπρόθεσμες συνέπειες της έκθεσης σε ακτινοβολία, όπως ο καρκίνος εξαιτίας του οποίου τελικώς απεβίωσε.

(<sup>1</sup>) Οδηγία 96/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 13ης Μαΐου 1996 για τον καθορισμό των βασικών κανόνων ασφάλειας για την προστασία της υγείας των εργαζομένων και του πληθυσμού από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιονίζουσες ακτινοβολίες (ΕΕ L 159, σ. 1).

**Προσφυγή της 7ης Μαΐου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατία της Αυστρίας**

(Υπόθεση C-223/10)

(2010/C 195/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: M. Adam και I. Χατζηγιάννης)

Καθή: Δημοκρατία της Αυστρίας

#### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναγνωρίσει ότι η Δημοκρατία της Αυστρίας, παραλείποντας να θεσπίσει εμπροθέσμως όλες τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθεί προς την οδηγία 2008/74/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Ιουλίου 2008, για την τροποποίηση, σε σχέση με την έγκριση τύπου μηχανοκινήτων οχημάτων όσον αφορά εκπομπές από ελαφρά επιβατηγά και εμπορικά οχήματα (Euro 5 και Euro 6) και σχετικά με την πρόσβαση σε πληροφορίες επισκευής και συντήρησης οχημάτων, της οδηγίας 2005/55/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και για την τροποποίηση της οδηγίας 2005/78/ΕΚ (<sup>1</sup>), ή τουλάχιστον παραλείποντας να τις κοινοποιήσει στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή·

— να καταδικάσει Δημοκρατία της Αυστρίας στα δικαστικά έξοδα.

#### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προδεσμία για τη μεταφορά της οδηγίας 2008/74 στην εσωτερική έννομη τάξη έληξε στις 2 Ιανουαρίου 2009.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 192, σ. 51.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunal Cível da Comarca do Porto (Πορτογαλία) στις 10 Μαΐου 2010 — Maria Alice Pendão Lapa Costa Ferreira, Alexandra Pendão Lapa Ferreira κατά Companhia de Seguros Tranquilidade SA**

(Υπόθεση C-229/10)

(2010/C 195/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

#### Αιτούν δικαστήριο

Tribunal Cível da Comarca do Porto

#### Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγουσες: Maria Alice Pendão Lapa Costa Ferreira, Alexandra Pendão Lapa Ferreira

Εναγομένη: Companhia de Seguros Tranquilidade SA

#### Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Συμβαδίζει με τις προαναφερθείσες Ευρωπαϊκές οδηγίες περί υποχρεωτικής ασφαλίσεως αυτοκινήτων [72/166/ΕΟΚ (<sup>1</sup>), 84/5/ΕΟΚ (<sup>2</sup>), 90/232/ΕΟΚ (<sup>3</sup>), 2000/26/ΕΚ (<sup>4</sup>) και 2005/14/ΕΚ (<sup>5</sup>) και ειδικότερα με το άρθρο 1α της οδηγίας 90/232/ΕΟΚ], η ερμηνεία του άρθρου 505<sup>ο</sup> του Código Civil [Αστικού Κώδικα], που ορίζει ότι η ευθύνη εκ της διακινδυνεύσεως που πηγάζει από την κυκλοφορία οχημάτων αποκλείεται επί ατυχήματος για το οποίο ευθύνεται αποκλειστικά ο πεζός;
- 2) Συμβαδίζει με τις ίδιες οδηγίες η ερμηνεία του άρθρου 570<sup>ο</sup> του ίδιου Αστικού Κώδικα, που ορίζει ότι η αποζημίωση δύναται να μειώνεται ή να αποκλείεται, βάσει της βαρύτητας της υπαιτιότητας αμφοτέρων των μερών, αν η υπαίτια συμπεριφορά του παθόντος συνέβαλε στην πρόκληση ή επιδείνωση της ζημίας;



3) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, προσκρούει στις οδηγίες αυτές μια ερμηνεία που επιτρέπει τον περιορισμό ή τη μείωση της αποζημιώσεως, συνεκτιμωμένης της συμβολής στην πρόκληση του ατυχήματος της υπαιτιότητας του πεζού, αφενός, και της διακινδυνεύσεως εκ του αυτοκινήτου οχήματος, αφετέρου;

- (<sup>1</sup>) Οδηγία 72/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 1972, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων και με τον έλεγχο της υποχρεώσεως προς ασφάλιση της ευθύνης αυτής (ΕΕ ειδ. έκδ. 06/001, σ. 0136).
- (<sup>2</sup>) Δεύτερη οδηγία 84/5/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Δεκεμβρίου 1983, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων (ΕΕ 1984, L 8, σ. 17).
- (<sup>3</sup>) Τρίτη οδηγία 90/232/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 1990, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ασφάλιση αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων (ΕΕ 1990, L 129, σ. 33).
- (<sup>4</sup>) Οδηγία 2000/26/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Μαΐου 2000, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων και για την τροποποίηση των οδηγιών 73/239/ΕΟΚ και 88/357/ΕΟΚ του Συμβουλίου (τέταρτη οδηγία ασφάλισης αυτοκινήτων) (ΕΕ 2000, L 181, σ. 65).
- (<sup>5</sup>) Οδηγία 2005/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, για τροποποίηση των οδηγιών 72/166/ΕΟΚ, 84/5/ΕΟΚ, 88/357/ΕΟΚ και 90/232/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2000/26/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ασφάλιση αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία οχημάτων (ΕΕ 2005, L 149, σ. 14).

### Προσφυγή της 11ης Μαΐου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Βασιλείου των Κάτω Χωρών

(Υπόθεση C-233/10)

(2010/C 195/18)

Γλώσσα διαδικασίας: ολλανδική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: A. Nijenhuis και H. te Winkel)

Καθού: Βασίλειο των Κάτω Χωρών

#### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να διαπιστώσει ότι το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, μη θεσπίζοντας τις αναγκαίες νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθεί προς την οδηγία 2007/44/ΕΚ (<sup>1</sup>) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Σεπτεμβρίου 2007, για τροποποίηση της οδηγίας 92/49/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών 2002/83/ΕΚ, 2004/39/ΕΚ, 2005/68/ΕΚ και 2006/48/ΕΚ σχετικά με τους διαδικαστικούς κανόνες και τα κριτήρια αξιολόγησής για την προληπτική αξιολόγηση της αποκτήσεως και της αυξήσεως συμμετοχών

στο μετοχικό κεφάλαιο οντοτήτων του χρηματοπιστωτικού τομέα, ή τουλάχιστον μη γνωστοποιώντας τις διατάξεις αυτές στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που έχει από το άρθρο 7 της οδηγίας αυτής·

— να καταδικάσει το Βασίλειο των Κάτω Χωρών στα δικαστικά έξοδα.

#### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προθεσμία για τη μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο έληξε στις 20 Μαρτίου 2009.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 247, σ. 1.

### Προσφυγή της 18ης Μαΐου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου

(Υπόθεση C-246/10)

(2010/C 195/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: V. Peere και Γ. Ζαβός)

Καθού: Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου

#### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναγνωρίσει ότι το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, παραλείποντας να θεσπίσει εμπροθέσμως τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθεί προς την οδηγία 2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2006, σχετικά με τα μηχανήματα και την τροποποίηση της οδηγίας 95/16/ΕΚ (<sup>1</sup>), και πάντως παραλείποντας να τις ανακοινώσει στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από την οδηγία αυτή·

— να καταδικάσει το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου στα δικαστικά έξοδα.

#### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προθεσμία για τη μεταφορά της οδηγίας στην εσωτερική έννομη τάξη έληξε στις 29 Ιουνίου 2008. Επομένως, κατά τον χρόνο ασκήσεως της παρούσας προσφυγής, το καθού δεν είχε ακόμη λάβει τα αναγκαία μέτρα για τη μεταφορά της οδηγίας ή, πάντως, δεν πληροφόρησε σχετικά την Επιτροπή.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 157, σ. 24.

**Αναίρεση που άσκησε στις 20 Μαΐου 2010 η ΚΕΚ Δίαυλος κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (Μονομελές Πρωτοδικείο) που εκδόθηκε στις 18 Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-190/07, ΚΕΚ Δίαυλος κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής**

(Υπόθεση C-251/10 P)

(2010/C 195/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

#### Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: ΚΕΚ Δίαυλος (εκπρόσωπος: Δ. Χατζημιχάλης, Δικηγόρος)

Αντίδικος στην ανααιρετική διαδικασία: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

#### Αιτήματα

- Να γίνει δεκτή η παρούσα αίτησή μας καθ'όλον αυτής το αιτητικό
- Να ανααιρεθεί για τους λόγους που αναφέρονται στην αίτηση αναρέσεως η προσβαλλόμενη απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (μονομελούς) της 18ης Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-190/07 προκειμένου να γίνει δεκτή η ως άνω προσφυγή της εταιρίας μας κατά της αποφάσεως E(2006) 465 τελικό της Επιτροπής της 23ης Φεβρουαρίου 2006 καθ'όλον αυτής το αιτητικό, και να ακυρωθεί η απόφαση αυτή ως και κάθε άλλη συναφής πράξη ή/και απόφαση της Επιτροπής.
- Να καταδικαστεί η καθής Ευρωπαϊκή Επιτροπή στη δικαστική μας δαπάνη και την αμοιβή του πληρεξουσίου μας Δικηγόρου και των δύο βαθμών δικαιοδοσίας.

#### Λόγοι αναρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Με την από 20.05.2010 αναίρεσή της η εταιρεία ΚΕΚ Δίαυλος προσφεύγει κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (μονομελούς) της 18ης Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-190/07, και ζητά την αναίρεσή της προκειμένου να γίνει δεκτή η ως άνω προσφυγή της εταιρείας κατά της αποφάσεως E(2006) 465 τελικό της Επιτροπής της 23ης Φεβρουαρίου 2006 καθ'όλον αυτής το αιτητικό, και να ακυρωθεί η απόφαση αυτή ως και κάθε άλλη συναφής πράξη ή/και απόφαση της Επιτροπής.

Την αναίρεση της ως άνω απόφασης ζητά για τους κατωτέρω συνοπτικά αναφερόμενους λόγους:

Πρώτος λόγος αναίρεσης: Η προσβαλλόμενη απόφαση με εσφαλμένες και πλημμελείς αιτιολογίες απέρριψε στο σύνολό της την προσφυγή μας καθ'όλους τους σε αυτή διαλαμβανόμενους ισχυρισμούς, ενώ θα έπρεπε να την κάνει δεκτή στο σύνολό της, άλλως εν μέρει. Ειδικότερα, η προσβαλλόμενη απόφαση ουδόλως λαμβάνει υπόψη τον ουσιώδη για την έκβαση της δίκης ισχυρισμό μας ότι η εταιρία μας εξετέλεσε τη συμβατική της υποχρέωση για εκπόνηση έντυπης πληροφοριακής έκδοσης σε 1 000 αντίτυπα (για κάθε γλώσσα) που να περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για την προετοιμασία των μαθητών σχετικά με τη μετάβαση στο ευρώ, εκδίδοντας σχετικό πολυσέλιδο πληροφοριακό έντυπο (συνημ. viii, ix & x), πάσχει δε από έλλειψη αιτιολογίας αναφορικά με την κρίση της για τα πληροφοριακά φυλλάδια που εκδώσαμε σε εκπλήρωση των συμβατικών μας υποχρεώσεων.

Δεύτερος λόγος αναίρεσης: Η προσβαλλόμενη απόφαση έσφαλε διότι παραβίασε τον νόμο, και ειδικότερα το άρθρο 48 του Κανονισμού Διαδικασίας, καθόσον απέρριψε την πρότασή μας συμπληρωματικών αποδείξεων, και ειδικότερα την προθεσμία που ζήτησε η εταιρία μας κατά τη συζήτηση της υπόθεσης στο ακροατήριο προκειμένου να προσκομίσει ορισμένα έγγραφα που απορούσαν σε φερόμενες ως διαπιστωθείσες από την Επιτροπή «παρατυπίες», και δη στο θέμα του χρόνου κατά τον οποίο καταχωρίστηκαν στα λογιστικά βιβλία της εταιρίας μας οι κρίσιμες δαπάνες προκειμένου αυτές να κριθούν ως «επιλέξιμες» κατά τη σύμβαση και το παράρτημα II αυτής.

Τρίτος λόγος αναίρεσης: Η προσβαλλόμενη ως άνω απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (μονομελούς) της 18ης Μαρτίου 2010, εσφαλμένως μας καταδίκασε στα δικαστικά έξοδα της Επιτροπής, ενώ θα έπρεπε κατ'εφαρμογή της παραγράφου 3 του άρθρ. 87 του Κανονισμού Διαδικασίας να συμψηφίσει τη δικαστική δαπάνη μεταξύ ημών των διαδίκων, άλλως να μας καταδικάσει ως ηττηθέντες διαδίκους σε μέρος μόνο της δικαστικής δαπάνης της Επιτροπής, συνεκτιμώντας τις περιστάσεις.

#### Προσφυγή της 19ης Μαΐου 2010 — Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Δημοκρατίας της Σλοβακίας

(Υπόθεση C-253/10)

(2010/C 195/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η σλοβακική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: Α. Tokár και Α. Μαργέλης)

Καθής: Δημοκρατία της Σλοβακίας

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να διαπιστώσει ότι η Σλοβακική Δημοκρατία, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 5, παράγραφος 1, της οδηγίας 1999/31/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1999, περί υγειονομικής ταφής των αποβλήτων, καθόσον δεν θέσπισε εθνική στρατηγική για την υλοποίηση της μείωσης των βιοαποδομήσιμων αστικών αποβλήτων που προορίζονται για χώρους υγειονομικής ταφής σύμφωνα με το άρθρο 5, παράγραφος 1, της εν λόγω οδηγίας·

— να καταδικάσει τη Σλοβακική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Δυνάμει του άρθρου 5, παράγραφος 1, της οδηγίας 1999/31/ΕΚ του Συμβουλίου, τα «Τα κράτη μέλη καθορίζουν εθνική στρατηγική για την εφαρμογή της μείωσης των βιοαποδομήσιμων αστικών αποβλήτων που προορίζονται για χώρους υγειονομικής ταφής όχι αργότερο από δύο έτη μετά την ημερομηνία που ορίζεται στο άρθρο 18 παράγραφος 1, και κοινοποιούν στην Επιτροπή την εν λόγω στρατηγική». Το άρθρο 18, παράγραφος 1, προβλέπει ότι «Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο δύο έτη μετά την έναρξη ισχύος της». Κατ'εφαρμογή του άρθρου της 19, η οδηγία άρχισε να ισχύει στις 16 Ιουλίου 1999. Επομένως η Δημοκρατία της Σλοβακίας έπρεπε να συμμορφωθεί με την οδηγία αυτή στις 16 Ιουλίου 2001 και να εκπληρώσει την απαιτούμενη από το άρθρο 5, παράγραφος 1, υποχρέωση θεσπίσεως εθνικής στρατηγικής, πριν τις 16 Ιουλίου 2003.

Δεδομένου ότι με το άρθρο 54 της Πράξεως περί των όρων προσχώρησης δεν ορίσθηκε άλλη ημερομηνία για τα νέα κράτη μέλη, η Σλοβακική Δημοκρατία, ήταν υποχρεωμένη, σύμφωνα με το άρθρο 5, παράγραφος 1, της οδηγίας να αναπτύξει μια εθνική στρατηγική για την εφαρμογή της μείωσης των βιοαποδομήσιμων αστικών αποβλήτων που προορίζονται για χώρους υγειονομικής ταφής κατά την ημερομηνία της προσχώρησής της, δηλαδή την 1η Μαΐου 2004. Η Σλοβακική Δημοκρατία δεν έχει κοινοποιήσει μέχρι σήμερα στην Επιτροπή τη στρατηγική αυτή.

Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι η Σλοβακική Δημοκρατία δεν έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 5, παράγραφος 1, της οδηγίας 1999/31/ΕΚ του Συμβουλίου, περί υγειονομικής ταφής των αποβλήτων.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Regeringsrätten (Σουηδία) στις 25 Μαΐου 2010 — Försäkringskassan κατά Bergström**

(Υπόθεση C-257/10)

(2010/C 195/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η σουηδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Regeringsrätten (Σουηδία)

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ανααιρεσίον: Försäkringskassan

Αναηρεσίβλητη: Bergström

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Έχει το δικαίωμα της Ένωσης, ειδικότερα δε η συμφωνία με την Ελβετία περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων και το άρθρο 72 του κανονισμού 1408/71<sup>(1)</sup>, την έννοια ότι ο χρόνος ασφαλίσεως που απαιτείται για την καταβολή οικογενειακής παροχής, υπό τη μορφή σχετιζόμενου με το εισόδημα επιδόματος για τη ανατροφή τέκνου, μπορεί να συμπληρωθεί εξ ολοκλήρου διά της εργασίας και της ασφαλίσεως στην Ελβετία;
- 2) Έχει το δικαίωμα της Ένωσης, ειδικότερα δε η συμφωνία με την Ελβετία περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων και τα άρθρα 3, παράγραφος 2, και 72 του κανονισμού 1408/71, την έννοια ότι τα εισοδήματα που αποκτήθηκαν στην Ελβετία πρέπει να εξομοιώνονται με τα εισοδήματα που αποκτήθηκαν στην ημεδαπή κατά την εκτίμηση του δικαιώματος επί οικογενειακής παροχής υπό τη μορφή σχετιζόμενου με το εισόδημα επιδόματος για τη ανατροφή τέκνου;

<sup>(1)</sup> ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001, σ. 73.

**Διάταξη του προέδρου του τετάρτου τμήματος του Δικαστηρίου της 22ας Απριλίου 2010 [αίτηση του Bundesgerichtshof (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Prof. Dr. Claus Scholl κατά Stadtwerke Aachen AG**

(Υπόθεση C-146/09)<sup>(1)</sup>

(2010/C 195/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του τετάρτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 153 της 4.7.2009.

**Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 6ης Απριλίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Βασιλείου του Βελγίου**

(Υπόθεση C-491/09) <sup>(1)</sup>

(2010/C 195/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 24 της 30.1.2010.

**Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 21ης Απριλίου 2010 — BCS SpA κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Deere & Company, Deere & Company**

(Υπόθεση C-553/09 P) <sup>(1)</sup>

(2010/C 195/25)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 51 της 27.2.2010.

## ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 2ας Ιουνίου 2010 —  
Procaps κατά ΓΕΕΑ — Biofarma (PROCAPS)

(Υπόθεση T-35/09) <sup>(1)</sup>

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης λεκτικού κοινοτικού σήματος PROCAPS — Προγενέστερα λεκτικό εθνικό και λεκτικό διεθνές σήμα PROCAPTAN — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Ομοιότητα των σημείων — Ομοιότητα των προϊόντων και των υπηρεσιών — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]

(2010/C 195/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Procaps, SA (Barranquilla, Κολομβία) (εκπρόσωπος: M. Vidal-Quadras Trias de Bes, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) (εκπρόσωπος: Ó. Mondéjar Ortuño)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Biofarma SAS (Neuilly-sur-Seine, Γαλλία) (εκπρόσωποι: A. Ruiz López και V. Gil Vega, δικηγόροι)

#### Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 24ης Νοεμβρίου 2008 (υπόθεση R 867/2007-4), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Biofarma SAS και Procaps, SA.

#### Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Procaps, SA στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 69 της 21.3.2009.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 5ης Μαΐου 2010 —  
CBI και ABISP κατά Επιτροπής

(Υποθέσεις T-128/08 και T-241/08) <sup>(1)</sup>

(Κρατικές ενισχύσεις — Επιδότησεις χορηγούμενες από τις βελγικές αρχές στα δημόσια νοσοκομεία — Υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος — Καταγγελία — Απόφαση περί θέσεως της καταγγελίας στο αρχείο — Μεταγενέστερη λήψη αποφάσεως με την οποία η ενίσχυση κηρύσσεται συμβατή με την κοινή αγορά — Κατάργηση της δίκης)

(2010/C 195/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Coordination bruxelloise d'institutions sociales et de santé (CBI) (Βρυξέλλες, Βέλγιο) και Association bruxelloise des institutions de soins privées (ABISP) (Βρυξέλλες) (εκπρόσωποι: D. Waelbroeck, δικηγόρος, και D. Slater, solicitor)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: C. Giolito, J.-P. Kerpenne και B. Stromsky)

#### Αντικείμενο

Αίτηση ακυρώσεως της φερομένης αποφάσεως της Επιτροπής, που προκύπτει από τις επιστολές της 10ης Ιανουαρίου 2008 και 10ης Απριλίου 2008, να μην κινήσει τη διαδικασία του άρθρου 88, παράγραφος 2, ΕΚ και να θέσει στο αρχείο την καταγγελία των προσφευγουσών σχετικά με τη χορήγηση, εκ μέρους των βελγικών αρχών, κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο της χρηματοδότησεως των δημοσίων νοσοκομείων του δικτύου IRIS (Interhospitalière régionale des infrastructures de soins) της Région de Bruxelles-Capitale (Βέλγιο)

#### Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Οι υποθέσεις T-128/08 και T-241/08 ενώνονται προς έκδοση κοινής διατάξεως.
- 2) Παρέλκει πλέον η απόφαση επί της προσφυγής.
- 3) Παρέλκει η απόφαση επί των αιτήσεων παρεμβάσεως τις οποίες υπέβαλαν οι Δήμοι Saint-Gilles (Βέλγιο), Etterbeek (Βέλγιο), Ixelles (Βέλγιο) και Anderlecht (Βέλγιο), η Région de Bruxelles-Capitale (Βέλγιο), ο Δήμος των Βρυξελλών (Βέλγιο), καθώς και η Δημοκρατία της Φινλανδίας.
- 4) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 142 της 7.6.2008.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 21ης Μαΐου 2010 —  
ICO Services κατά Κοινοβουλίου και Συμβουλίου**

(Υπόθεση T-441/08) <sup>(1)</sup>

(Προσφυγή ακυρώσεως — Απόφαση 626/2008/EK — Κοινό πλαίσιο για την επιλογή και αδειοδότηση φορέων εκμετάλλευσης συστημάτων κινητών δορυφορικών υπηρεσιών — Πράξη μη αφορώσα άμεσα τον προσφεύγοντα — Απαράδεκτο)

(2010/C 195/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: ICO Services Ltd (Slough, Berkshire, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωπος: S. Tupper, solicitor)

Καθών: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: J. Rodrigues και R. Kaškiná) και Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: G. Kimberley και F. Florindo Gijón)

Παρεμβαίνουσα υπέρ των καθών: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: M. Wilderspin και A. Nijenhuis)

**Αντικείμενο**

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως 626/2008/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 2008, για την επιλογή και αδειοδότηση συστημάτων που παρέχουν κινητές δορυφορικές υπηρεσίες (MSS) (EE L 172, σ. 15).

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Η ICO Services Ltd φέρει τα δικαστικά έξοδα της καθώς και τα έξοδα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά έξοδα της.

<sup>(1)</sup> EE C 6 της 10.1.2009.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 17ης Μαΐου 2010 —  
Volkswagen κατά ΓΕΕΑ — Deutsche BP (SunGasoline)**

(Υπόθεση T-502/08) <sup>(1)</sup>

(Κοινοτικό σήμα — Ανακοπή — Ανάκληση της ανακοπής — Κατάργηση της δίκης)

(2010/C 195/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Volkswagen AG (Wolfsburg, Γερμανία) (εκπρόσωποι: H.-P. Schrammek, C. S. Drzymalla και S. Risthaus, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) (εκπρόσωπος: S. Schöffner)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: Deutsche BP AG (Gelsenkirchen, Γερμανία)

**Αντικείμενο**

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 19ης Σεπτεμβρίου 2008 (υπόθεση R 513/2007-4), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Deutsche BP AG και Volkswagen AG.

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Παρέλκει πλέον η έκδοση αποφάσεως επί της προσφυγής.
- 2) Η προσφεύγουσα και το καθού φέρουν, έκαστος, τα δικαστικά έξοδά του.

<sup>(1)</sup> EE C 44 της 21.2.2009.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 18ης Μαΐου 2010 —  
Abertis Infraestructuras κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-200/09) <sup>(1)</sup>

[Προσφυγή ακυρώσεως — Συγκεντρώσεις — Απόφαση περί περατώσεως διαδικασίας κινηθείσας δυνάμει του άρθρου 21, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΚ) 139/2004 — Προθεσμία ασκήσεως προσφυγής — Χρονικό σημείο ενάρξεως της προθεσμίας — Απαράδεκτο]

(2010/C 195/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Abertis Infraestructuras, SA (Βαρκελώνη, Ισπανία) (εκπρόσωποι: M. Roca Junyent και P. Callol García, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: V. Di Bucci και É. Girpini Fournier)

#### Αντικείμενο

Αίτηση ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής, της 13ης Αυγούστου 2008, περί περατώσεως της διαδικασίας που κινήθηκε δυνάμει του άρθρου 21, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΚ) 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ L 24, σ. 1), όσον αφορά την πράξη συγκεντρώσεως μεταξύ της προσφεύγουσας και της Autostrade SpA (υπόθεση COMP/M.4388 — Abertis/Autostrade).

#### Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Καταδικάζει την Abertis Infraestructuras, SA στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 167 της 18.7.2009.

#### Διάταξη του Προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 26ης Μαΐου 2010 — Noko Ngele κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-15/10 R)

(Ασφαλιστικά μέτρα — Αίτηση προσωρινών μέτρων — Τυπικά στοιχεία του δικογράφου — Απαράδεκτο)

(2010/C 195/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

#### Διάδικοι

Απτών: Mariyus Noko Ngele (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωπος: F. Sabakunzi, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωπος: A. Bordes)

#### Αντικείμενο

Κατ' ουσίαν, αίτηση με την οποία ζητείται να κηρυχθεί παράνομη η δραστηριότητα του Κέντρου Ανάπτυξης των Επιχειρήσεων (ΚΑΕ) στο Βέλγιο και να απαγορευθεί στην Επιτροπή και στους υπαλλήλους της να αναπτύξουν οικονομικές σχέσεις με το ΚΑΕ, ή να αναγνωριστεί η νομιμότητα του ΚΑΕ και να υποχρεωθεί η Επιτροπή να καταβάλει ορισμένο ποσό στον αιτούντα σε περίπτωση που η Επιτροπή θα αναγνωρίσει αυτή τη νομιμότητα.

#### Διατακτικό

Ο Πρόεδρος του Γενικού Δικαστηρίου διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση ασφαλιστικών μέτρων.
- 2) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

#### Προσφυγή της 28ης Απριλίου 2010 — Δημοκρατία της Ουγγαρίας κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-194/10)

(2010/C 195/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Δημοκρατία της Ουγγαρίας (εκπρόσωποι: J. Fazekas, M. Fehér, K. Szijjártó)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

#### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την εγγραφή της προστατευόμενης ονομασίας προελεύσεως «Vinohradnícka oblast' Tokaj» στη βάση δεδομένων E-Bacchus, στην οποία προέβη η Επιτροπή όσον αφορά τη Σλοβακία, αντί της προστατευόμενης ονομασίας προελεύσεως «Tokajská vinohradnícka oblast'» και

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

#### Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα, επικαλούμενη τον κανονισμό 1234/2007 του Συμβουλίου (<sup>1</sup>), αμφισβητεί το κύρος της καταχώρισεως της προστατευόμενης ονομασίας προελεύσεως «Vinohradnícka oblast' Tokaj» στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και γεωγραφικών ενδείξεων (στο εξής: μητρώο E-Bacchus), στην οποία προέβη η Επιτροπή όσον αφορά τη Σλοβακία.

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει, ως πρώτο λόγο ακυρώσεως, ότι η Επιτροπή, τροποποιώντας την εν λόγω καταχώριση, παρέβη τις διατάξεις του κανονισμού 1234/2007 του Συμβουλίου, καθώς και του κανονισμού 607/2009 της Επιτροπής (<sup>2</sup>), διότι, με την επίμαχη τροποποίηση της αρχικής εγγραφής στο εν λόγω μητρώο, εξασφάλισε αυτοδικαίη προστασία, κατά την έννοια των νέων ρυθμίσεων, για ονομασία η οποία δεν μπορεί να θεωρηθεί ως «υφιστάμενη προστατευόμενη ονομασία» κατά την έννοια του άρθρου 118 ιθ' του κανονισμού 1234/2007 [118 vicies στο γαλλικό κείμενο].

Συναφώς, η προσφεύγουσα υποστηρίζει, συγκεκριμένα, ότι, κατά την έναρξη ισχύος των νέων ρυθμίσεων της αγοράς του οίνου, την 1η Αυγούστου 2009, προστατευόμενη βάση της κοινοτικής νομοθεσίας ήταν η ονομασία «Tokajská/Tokajské/Tokajský vlnohradnícka oblast», όπως προκύπτει ιδίως από τον κατάλογο επιτραπέζιων οίνων με γεωγραφική ένδειξη <sup>(3)</sup> και από τον κατάλογο των οίνων ποιότητας <sup>(4)</sup>.

Η προσφεύγουσα προβάλλει επιπλέον ότι η διαπίστωση αυτή επιβεβαιώνεται από την εξέταση της σλοβακικής νομοθεσίας, καθώς ο νέος σλοβακικός νόμος περί οίνων, που περιλαμβάνει την ονομασία «Tokajská vlnohradnícka oblast», θεσπίστηκε στις 30 Ιουνίου 2009. Εξάλλου, αν οι εφαρμοστέοι εν προκειμένω κανονισμοί ερμηνεύονταν υπό την έννοια ότι η έναρξη ισχύος του εθνικού νόμου (η 1η Σεπτεμβρίου 2009) έχει επίσης σημασία όσον αφορά τον προσδιορισμό της υφιστάμενης προστασίας, θα έπρεπε να εφαρμοστεί το άρθρο 73, παράγραφος 2, του κανονισμού 607/2009, θα έπρεπε δηλαδή, και στην περίπτωση αυτή, να θεωρηθεί ότι η αναγραφόμενη στον νέο νόμο ονομασία αποτελεί «υφιστάμενη προστατευόμενη ονομασία» κατά την έννοια του άρθρου 118 ιθ' του κανονισμού 1234/2007.

Ως δεύτερο λόγο ακυρώσεως, η προσφεύγουσα προβάλλει ότι, λόγω του τρόπου τηρήσεως και διαχειρίσεως του μητρώου E-Bacchus και, συγκεκριμένα, λόγω της προσβαλλόμενης καταχωρίσεως, η Επιτροπή παραβιάζει τις αρχές της χρηστής διοικήσεως, της αγαστής συνεργασίας και της ασφάλειας δικαίου, οι οποίες είναι κατοχυρωμένες αρχές του κοινοτικού δικαίου.

Συναφώς, η προσφεύγουσα φρονεί ότι, βάσει της αρχής της χρηστής διοικήσεως και λαμβανομένης υπόψη ιδίως της σημασίας του εν λόγω μητρώου, η Επιτροπή υποχρεούται να διασφαλίζει ότι σε αυτό καταχωρίζονται στοιχεία γνήσια, αξιόπιστα και ακριβή. Ειδικότερα, η Επιτροπή οφείλει να εξετάζει ποιες ονομασίες, βάσει ποιων εθνικών νόμων, αποτελούν, κατά την έναρξη ισχύος της νέας ρυθμίσεως της αγοράς του οίνου, «υφιστάμενες προστατευόμενες ονομασίες». Επιπλέον, κατά την προσφεύγουσα, η Επιτροπή παρέβη την αρχή της αγαστής συνεργασίας, διότι ουδέποτε ενημέρωσε εκ των προτέρων ή εκ των υστέρων την Ουγγρική Κυβέρνηση σχετικά με τις τροποποιήσεις του μητρώου E-Bacchus όσον αφορά τη Σλοβακία, αν και η Επιτροπή οφείλει να γνωρίζει ότι η τροποποίηση αυτή ενδέχεται να θίξει τα συμφέροντα της Ουγγαρίας Τέλος, η προσφεύγουσα προβάλλει ότι η Επιτροπή παρέβη και την αρχή της ασφάλειας δικαίου, διότι κατάρτισε και τηρεί το αρχείο κατά τέτοιο τρόπο, ώστε οι καταχωρίσεις σε αυτό να μπορούν να τροποποιηθούν αναδρομικώς οποτεδήποτε, χωρίς να είναι δυνατόν να προσδιοριστεί με ακρίβεια το πότε επήλθε η τροποποίηση.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 299, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 607/2009 της Επιτροπής, της 14 Ιουλίου 2009, για τον καθορισμό ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 479/2008 του Συμβουλίου, όσον αφορά τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις, τις παραδοσιακές ενδείξεις, την επισήμανση και την παρουσίαση ορισμένων προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα.

<sup>(3)</sup> Κατάλογος ονομάτων γεωγραφικών ενότητων μικρότερων από κράτος μέλος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 51, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 1493/1999 (Επιτραπέζιοι οίνοι με γεωγραφική ένδειξη) (ΕΕ 2009, C 187, σ. 67).

<sup>(4)</sup> Κατάλογος των οίνων ποιότητας που παράγονται σε καθορισμένες περιοχές (ΕΕ 2009, C 187, σ. 1).

## Προσφυγή της 6ης Μαΐου 2010 — Deutsche Telekom AG κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-207/10)

(2010/C 195/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Deutsche Telekom AG (Βόνην, Γερμανία) (εκπρόσωποι: A. Cordewener και J. Schönfeld, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής C(2009) 8107 τελικό διορθ., της 28ης Οκτωβρίου 2009 (στη διορθωμένη έκδοση της 8ης Δεκεμβρίου 2009), καθόσον αφορά την περιεχόμενη στο άρθρο 1, παράγραφοι 2 και 3, ρύθμιση περί προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης ορισμένων ρητώς κατονομαζόμενων Ισπανών επενδυτών·

— να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

### Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα προβάλλει την απόφαση της Επιτροπής C(2009) 8107 τελικό διορθ., της 28ης Οκτωβρίου 2009, με την οποία αποφασίστηκε ότι το καθεστώς ενισχύσεως υπό τη μορφή φορολογικής ρυθμίσεως περιλαμβανόμενης στο άρθρο 12, παράγραφος 5, του ισπανικού νόμου περί φόρου εταιριών (στο εξής: TRLIS) σχετικά με τη φορολογική απόσβεση της οικονομικής υπεραξίας από αποκτήσεις σημαντικού αριθμού εταιρικών μεριδίων σε αλλοδαπές εταιρίες δεν είναι συμβατό με την κοινή αγορά εξεταζόμενο σε σχέση με ενισχύσεις που χορηγούνταν σε δικαιούχους οι οποίοι προέβαιναν στις ως άνω αποκτήσεις εντός της Κοινότητας. Η προσβαλλόμενη απόφαση ορίζει ποιες ενισχύσεις πρέπει να ανακτήσει το Βασίλειο της Ισπανίας.

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει, πρώτον, ότι η συναρτώμενη προς την εφαρμογή του άρθρου 12, παράγραφος 5, TRLIS φορολογική ελάφρυνση χορηγήθηκε τύποις παράνομα, για τον λόγο ότι το Βασίλειο της Ισπανίας δεν



κοινοποίησε εκ των προτέρων στην Επιτροπή τον επίμαχο νόμο κατ' εφαρμογή του άρθρου 88, παράγραφος 3, πρώτη περίοδος, ΕΚ (νυν άρθρο 108, παράγραφος 3, πρώτη περίοδος, ΣΛΕΕ) και τον έδεσε όντως σε εφαρμογή κατά παράβαση της ρήτρας αναστολής του άρθρου 88, παράγραφος 3, τρίτη περίοδος, ΕΚ (νυν άρθρο 108, παράγραφος 3, τρίτη περίοδος, ΣΛΕΕ). Περαιτέρω, με το άρθρο 12, παράγραφος 5, TRLIS διαπράττεται και ουσιαστική παρανομία, επειδή η εφαρμογή της εν λόγω διατάξεως δεν είναι συμβατή με την κοινή αγορά δυνάμει του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ (νυν άρθρο 107, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ) ούτε και δύναται να επιτραπεί δυνάμει του άρθρου 87, παράγραφος 2 ή παράγραφος 3, ΕΚ (νυν άρθρο 107, παράγραφος 2 ή παράγραφος 3, ΣΛΕΕ).

Δεύτερον, όσον αφορά τις συνέπειες της διαπιστώσεως του ασύμβατου με το κοινοτικό δίκαιο χαρακτήρα εθνικού μέτρου ενισχύσεως, η προσφεύγουσα προβάλλει ότι το οικείο κράτος μέλος υποχρεούται να ανακτήσει την εν λόγω ενίσχυση από τους δικαιούχους αυτής. Συναφώς προβάλλεται ότι αυτή η απολύτως θεμελιώδης αρχή έχει ρητώς κατοχυρωθεί προ πάντων στο άρθρο 14, παράγραφος 1, πρώτη περίοδος, του κανονισμού (ΕΚ) 659/1999 (1).

Τέλος, η προσφεύγουσα προβάλλει ότι, εν προκειμένω, δεδομένης της ελλείψεως δικαιολογημένης εμπιστοσύνης των Ισπανών δικαιούχων της ενισχύσεως, δεν συντρέχει λόγος παρεκκλίσεως από την υποχρέωση ανακτήσεως. Η προσφεύγουσα προβάλλει συναφώς, μεταξύ άλλων, ότι η Επιτροπή, εισάγοντας παρέκκλιση υπέρ ορισμένων κατηγοριών Ισπανών επενδυτών επί τη βάση της αρχής της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, προέβη σε εσφαλμένη εφαρμογή της γενικής αρχής του κοινοτικού δικαίου καθώς και του άρθρου 14, παράγραφος 1, δεύτερη περίοδος, του κανονισμού 659/1999. Η προσφεύγουσα ισχυρίζεται, αφενός, ότι η αρχή της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης δεν εφαρμόζεται υπέρ των δικαιούχων της ενισχύσεως ελλείψει νομότυπης κοινοποίησεως από το ισπανικό κράτος του άρθρου 12, παράγραφος 5, TRLIS. Αφετέρου, ισχυρίζεται ότι οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες μπορεί να διαπιστωθεί δικαιολογημένη εμπιστοσύνη των δικαιούχων της ενισχύσεως δεν πληρούνται. Περαιτέρω, το κοινοτικό συμφέρον για διαμόρφωση δίκαιων συνθηκών στην αγορά κατόπιν της ανακτήσεως των χορηγηθεισών ενισχύσεων υπερκεράζει το ατομικό συμφέρον των δικαιούχων για διατήρηση του φορολογικού πλεονεκτήματος ως προς τα παρελθόντα και τα επόμενα έτη.

(1) Κανονισμός (ΕΚ) 659/1999 του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1999, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου [88 ΕΚ] (ΕΕ L 83, σ. 1).

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του δευτέρου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 25ης Ιανουαρίου 2010 στην υπόθεση R 1111/2009-2

— να κάνει δεκτή την αίτηση καταχωρίσεως του κοινοτικού σήματος «ID SOLUTIONS» αριθ. 8235202 για «ετικέτες και κουτιά από χαρτί και χαρτόνι (όχι για σήμανση ατόμων)· υλικό βιβλιοδεσίας· κόλλες για χαρτικά και για οικιακή χρήση, υλικό καλλιτεχνών· πινέλα ζωγραφικής· γραφομηχανές και είδη γραφείου (εκτός επίπλων)· είδη διδασκαλίας και εκπαίδευσης (εκτός συσκευών)· πλαστικά συσκευασίας (μη περιλαμβανόμενα σε άλλες κλάσεις)· τυπογραφικά στοιχεία· στερεότυπα (κλισέ)» της κλάσεως 16, και

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

**Σήμα προς καταχώριση:** Το λεκτικό σήμα «ID SOLUTIONS» για προϊόντα της κλάσεως 16 — Αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού σήματος αριθ. 8235202

**Απόφαση του εξεταστή:** Μερική απόρριψη της αιτήσεως για καταχώριση κοινοτικού σήματος

**Απόφαση του τμήματος προσφυγών:** Απόρριψη της προσφυγής και επικύρωση της προσβληθείσας αποφάσεως

**Λόγοι ακυρώσεως:** Η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι πρέπει να γίνει δεκτή η αίτηση καταχωρίσεως του κοινοτικού σήματος «ID SOLUTIONS» αριθ. 8235202 για προϊόντα της κλάσεως 16, διότι το «ID SOLUTIONS» έχει διακριτικό χαρακτήρα για τα αγαθά αυτά και συνεπώς πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 4 του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου.

### Προσφυγή της 3ης Μαΐου 2010 — Strålfors Aktiebolag κατά ΓΕΕΑ (ID SOLUTIONS)

(Υπόθεση T-211/10)

(2010/C 195/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

#### Διάδικοι

**Προσφεύγουσα:** Strålfors AB (Malmö, Σουηδία) (εκπρόσωπος: M. Nielsen, lawyer)

### Προσφυγή της 3ης Μαΐου 2010 — Strålfors Aktiebolag κατά ΓΕΕΑ (IDENTIFICATION SOLUTIONS)

(Υπόθεση T-212/10)

(2010/C 195/35)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

#### Διάδικοι

**Προσφεύγουσα:** Strålfors AB (Malmö, Σουηδία) (εκπρόσωπος: M. Nielsen, lawyer)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του δευτέρου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 22ας Ιανουαρίου 2010 στην υπόθεση R 1112/2009-2
- να κάνει δεκτή την αίτηση καταχώρισεως του κοινοτικού σήματος «IDENTIFICATION SOLUTIONS» αριθ. 8235186 για «ετικέτες και κουτιά από χαρτί και χαρτόνι (όχι για σήμανση απόμων)· υλικό βιβλιοδεσίας· κόλλες για χαρτικά και για οικιακή χρήση, υλικό καλλυτεχνών· πινέλα ζωγραφικής· γραφομηχανές και είδη γραφείου (εκτός επίπλων)· είδη διδασκαλίας και εκπαίδευσης (εκτός συσκευών)· πλαστικά συσκευασίας (μη περιλαμβανόμενα σε άλλες κλάσεις)· τυπογραφικά στοιχεία· στερεότυπα (κλισέ)» της κλάσεως 16, και
- να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «IDENTIFICATION SOLUTIONS» για προϊόντα της κλάσεως 16 — Αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος αριθ. 8235186

Απόφαση του εξεταστή: Μερική απόρριψη της αιτήσεως για καταχώριση κοινοτικού σήματος

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής και επικύρωση της προσβληθείσας αποφάσεως

Λόγοι ακυρώσεως: Η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι πρέπει να γίνει δεκτή η αίτηση καταχώρισεως του κοινοτικού σήματος «IDENTIFICATION SOLUTIONS» αριθ. 8235186 για προϊόντα της κλάσεως 16, διότι το «IDENTIFICATION SOLUTIONS» έχει διακριτικό χαρακτήρα για τα αγαθά αυτά και συνεπώς πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 4 του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου.

**Αναίρεση που άσκησε στις 10 Μαΐου 2010 η Ρ κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 24 Φεβρουαρίου 2010 στην υπόθεση F-89/08, Ρ κατά Κοινοβουλίου**

(Υπόθεση T-213/10 Ρ)

(2010/C 195/36)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

### Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Ρ (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωπος: E. Boigelot, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

### Αιτήματα της ανααιρεσείουσας

Η ανααιρεσείουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να κρίνει την αίτησή της αναίρεσεως παραδεκτή και βάσιμη και, κατά συνέπεια,
- να αναίρεσει την ανααιρεσιβαλλόμενη απόφαση που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα) στις 24 Φεβρουαρίου 2010 στην υπόθεση F-89/08, απόφαση η οποία κοινοποιήθηκε στη νυν ανααιρεσείουσα την 1η Μαρτίου 2010 και με την οποία το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης απέρριψε ως αβάσιμη την προσφυγή-αγωγή που είχε ασκήσει η νυν ανααιρεσείουσα και που αποσκοπούσε, ιδίως, στο να ακυρωθεί η απόφαση του Κοινοβουλίου της 15ης Απριλίου 2008 περί απολύσεως της νυν ανααιρεσείουσας και στο να υποχρεωθεί το Κοινοβούλιο να καταβάλει σ' αυτήν αποζημίωση προς αποκατάσταση των ζημιών που ισχυρίζεται ότι υπέστη·
- να κάνει δεκτά τα αιτήματα που η νυν ανααιρεσείουσα είχε προβάλει ενώπιον του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- να καταδικάσει το ανααιρεσιβαλλόμενο στα δικαστικά έξοδα της παρούσας διαδικασίας και της διαδικασίας ενώπιον του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης.

### Λόγοι αναίρεσεως και κύρια επιχειρήματα

Με την υπό κρίση αίτηση αναίρεσεως, η ανααιρεσείουσα ζητεί την αναίρεση της αποφάσεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 24 Φεβρουαρίου 2010 στην υπόθεση F-89/08, Ρ κατά Κοινοβουλίου, με την οποία το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης απέρριψε την προσφυγή-αγωγή διά της οποίας η νυν ανααιρεσείουσα είχε ζητήσει, ιδίως, την ακύρωση της αποφάσεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου περί καταγγελίας της συμβάσεώς της ως έκτακτης υπαλλήλου και την καταβολή αποζημιώσεως προς αποκατάσταση της ζημίας που ισχυρίζεται ότι υπέστη.

Προς στήριξη της αιτήσεώς της αναίρεσεως, η ανααιρεσείουσα προβάλλει τρεις λόγους αναίρεσεως που αφορούν:

- νομική πλάνη και αντιφατική αιτιολογία, καθόσον το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης έκρινε ότι το γεγονός ότι ο ενδιαφερόμενος λαμβάνει γνώση της αιτιολογίας μιας αποφάσεως μόνο μέσω της εξετάσεως του ατομικού φακέλου του επαρκεί και δεν έχει ως συνέπεια την ακύρωση της αποφάσεως, μολονότι το θεσμικό όργανο δεν εξέθεσε την αιτιολογία αυτή ούτε εντός της αποφάσεως περί απολύσεως ούτε εντός της αποφάσεως περί απορριψεως της διοικητικής ενστάσεως·
- την εκ μέρους του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης παράβαση: i) του συστήματος της διακρίσεως των λειτουργιών και της θεσμικής ισορροπίας μεταξύ της διοικήσεως και των δικαιοδοτικών οργάνων και ii) του άρθρου 26 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και iii) την εκ μέρους του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης προσβολή του δικαιώματος αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας, κατά το μέτρο που το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης υποκατέστησε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο παραθέτοντας, αν' αυτού, την υποτιθέμενη αιτιολογία της προσβληθείσας, ενώπιον του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης, αποφάσεως·

— ανεπαρκή αιτιολογία της αναιρεσιβαλλομένης αποφάσεως, κατά το μέτρο που το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης δεν έλαβε θέση επί του γεγονότος ότι τα έγγραφα της δικογραφίας που έδωσαν λαβή για την έκδοση της ενώπιόν του προσβληθείσας αποφάσεως ήσαν αντιφατικά — τούτο δε παρά το γεγονός ότι η νυν αναιρεσείουσα προέβαλε τον εν λόγω αντιφατικό χαρακτήρα των εγγράφων αυτών με την πρωτοδίκως ασκηθείσα προσφυγή-αγωγή της.

### Προσφυγή της 7ης Μαΐου 2010 — Moselland κατά ΓΕΕΑ — Renta Siete (DIVINUS)

(Υπόθεση T-214/10)

(2010/C 195/37)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Moselland eG — Winzergenossenschaft (Bernkastel-Kues, Γερμανία) (εκπρόσωπος: M. Dippelhofer, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Renta Siete, SL (Albacete, Ισπανία)

#### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του δεύτερου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 22ας Φεβρουαρίου 2010, στην υπόθεση R 1204/2009-2,

— να καταδικάσει το Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

#### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Renta Siete, SL

Σήμα προς καταχώριση: Λεκτικό σήμα «DIVINUS» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 30, 33 και 35

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: η προσφεύγουσα

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Το περιέχον τα λεκτικά στοιχεία «Moselland Divinum» εθνικό εικονιστικό σήμα για προϊόντα της κλάσης 33

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Απόρριψη της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 76, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 <sup>(1)</sup>, καθώς και των κανόνων 19, παράγραφος 2, και 20, παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) 2868/95 <sup>(2)</sup>, καθότι το τμήμα προσφυγών δεν εξέτασε ορθώς και/ή επαρκώς την τεκμηρίωση των προγενεστέρων δικαιωμάτων, παράβαση του άρθρου 76, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009, καθότι το τμήμα προσφυγών δεν περιορίστηκε στην εξέταση των αποδεικτικών στοιχείων που υπέβαλε η προσφεύγουσα, παράβαση του άρθρου 78, παράγραφοι 1, 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 λόγω ελλιπούς αξιολόγησης των αποδεικτικών στοιχείων και διότι το τμήμα προσφυγών αρκέστηκε σε συγκεκριμένη πληροφορία παρότι του είχε ήδη υποβληθεί αποδεικτικό μέσο που αναιρούσε την παρασχεθείσα αυτή πληροφορία, επίσης παράβαση του άρθρου 75, δεύτερο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009, καθότι το τμήμα προσφυγών δεν παρέσχε στην προσφεύγουσα τη δυνατότητα να διατυπώσει τις απόψεις της επί των αυτεπαγγέλτως συλλεγόντων πραγματικών στοιχείων, παράβαση του κανόνα 50, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 2868/95, καθότι το τμήμα προσφυγών αδικώς έκρινε την υποβολή της απόδειξης παραλαβής ως ανεπαρκές αποδεικτικό στοιχείο για την εμπρόθεσμη προσκόμιση των εγγράφων, παράβαση του κανόνα 50, παράγραφος 1, τρίτο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΚ) 2868/95 λόγω κατάχρησης εξουσίας και, τέλος, παράβαση του κανόνα 51, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 2868/95, καθότι το τμήμα προσφυγών δεν επέτρεψε αδικαιολογήτως την απόδοση του τέλους προσφυγής.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 2868/95 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 1995, περί της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 του Συμβουλίου για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ 1995, L 303, σ. 1).

### Προσφυγή της 11ης Μαΐου 2010 — Ελληνική Δημοκρατία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-215/10)

(2010/C 195/38)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ελληνική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: Ι. Χαλκιάς, Γ. Σκιάνη και Ε. Λευθεριώτου)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

### Αιτήματα της προσφεύγουσας

— να γίνει δεκτή η προσφυγή και να ακυρωθεί στο σύνολό της η προσβαλλόμενη απόφαση της Επιτροπής,

— να καταδικασθεί η Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η Ελληνική Δημοκρατία, με την προσφυγή της ζητά την ακύρωση της απόφασης της Επιτροπής της 11<sup>ης</sup> Μαρτίου 2010 «περί εξαιρέσεως από την κοινοτική χρηματοδότηση ορισμένων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ)» κοινοποιηθείσα με αριθμό Ε(2010) 1317 τελικό και δημοσιευθείσα στο L 63/7/12.03.2010 (ΕΕ L 63, σ. 7) με αριθμό 2010/152/ΕΕ, κατά το μέρος που αφορά δημοσιονομικές διορθώσεις που επιβλήθηκαν σε βάρος της, στους τομείς α) του βαμβακιού, β) των μέτρων αγροτικής ανάπτυξης και γ) της διανομής τροφίμων στους απόρους.

Σχετικά με τη διόρθωση στο βαμβάκι, η προσφεύγουσα προβάλλει πρώτον την εσφαλμένη εκτίμηση των πραγματικών περιστατικών από την ΕΕ και την πλημμελή αιτιολογία της προσβαλλόμενης απόφασης ως προς το περιβάλλον ελέγχου και τη συμβατότητα του καθεστώτος ενίσχυσης του βαμβακιού με το ΟΣΔΕ και ως προς τους επιτόπιους ελέγχους εκτάσεων και την ανάλυση κινδύνου.

Δεύτερον, η προσφεύγουσα τονίζει την κακή εκτίμηση της Επιτροπής πραγματικών περιστατικών και την εσφαλμένη ερμηνεία και εφαρμογή του άρθρου 13, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 1591/2001 (1) και του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΚ) 1051/2001 (2) ως προς τα περιβαλλοντικά μέτρα και το ανεπαρκές σύστημα ελέγχου και ως προς τη συνέχεια που δόθηκε στους ελέγχους που έγιναν στις ελεγχόμενες βαμβακοκαλλιέργειες και στα περιβαλλοντικά μέτρα. Ειδικότερα ισχυρίζεται ότι η αιτίαση για έλλειψη κυρώσεων, την οποία καταλογίζει η Επιτροπή σε βάρος της Ελληνικής Δημοκρατίας, είναι αβάσιμη νομικά και ουσιαστικά, δεν στηρίζεται στις διατάξεις των κανονισμών 1501/2001 και 1591/2001, δεν βρίσκει έρεισμα σε καμία ισχύουσα την επίμαχη περίοδο διάταξη και δεν μπορεί να αποτελέσει νόμιμο στοιχείο της αιτιολογίας της διόρθωσης που επιβλήθηκε με την προσβαλλόμενη απόφαση.

Τρίτον, η προσφεύγουσα επικαλείται την εσφαλμένη ερμηνεία και εφαρμογή των κατευθυντήριων γραμμών για τις κατ' αποκοπήν

διορθώσεις και παράβαση της αρχής της αναλογικότητας, δεδομένου ότι ήταν ανύπαρκτος ο κίνδυνος που διέτρεξε το ΕΓΤΕ, η δε κατάσταση του ελεγκτικού συστήματος δεν ήταν ίδια και στις τρεις εξεταζόμενες περιόδους 2003-2004, 2004-2005 και 2005-2006, οπότε και η διόρθωση θα έπρεπε να είναι κλιμακωτή.

Τέταρτον, η προσφεύγουσα υπογραμμίζει την εσφαλμένη από την Επιτροπή ερμηνεία του άρθρου 7, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΚ) 1051/2001 και των διατάξεων των άρθρων 1 των κανονισμών (ΕΚ) 1123/2004 (3), 905/2005 (4), 871/2006 (5) και 1486/2002 (6) που προσδιόρισαν την ετήσια πραγματική και επιλέξιμη ποσότητα βαμβακιού αναφορικά με τις εφάπαξ διορθώσεις στις περιόδους 2003-2004, 2004-2005 και 2005-2006 λόγω δήθεν υπέρβασης της επιλέξιμης ποσότητας και συνακόλουθησ αχρεώστητης πληρωμής.

Πέμπτον, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η προσβαλλόμενη απόφαση έχει αντιφατικές αιτιολογίες διόρθωσης και εσφαλμένους υπολογισμούς στις διορθώσεις, δεδομένου ότι υπάρχει και ασυμφωνία και αντικρουόμενες διορθώσεις στα επίμαχα οικονομικά έτη.

Σχετικά με τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης, η προσφεύγουσα προβάλλει πρώτον την ακυρότητα της διαδικασίας εκκαθάρισης των λογαριασμών λόγω παραβάσεως ουσιώδους τύπου που προβλέπεται στο άρθρο 8, παράγραφος 1, υποπαράγραφος 3, εδάφιο α', του κανονισμού (ΕΚ) 1663/1995 (7) σχετικά με την παράλειψη διεξαγωγής διμερούς διαλόγου, όσον αφορά στην επιβολή διορθώσεως για τα μέτρα περιβαλλοντικής ανάπτυξης.

Δεύτερον, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πλάνη περί τα πράγματα, εσφαλμένη εκτίμηση των πραγματικών περιστατικών, πλημμελή αιτιολογία και παράβαση της αρχής της αναλογικότητας, όσον αφορά στις προσβαλλόμενες αδυναμίες του ΟΣΔΕ, των βασικών ελέγχων και των επικουρικών ελέγχων.

Σχετικά με τον τομέα διανομής τροφίμων στους απόρους, η προσφεύγουσα προβάλλει πρώτον, ότι η στάση της Επιτροπής της δημιούργησε νόμιμες προσδοκίες ότι δεν θα επιβαρυνόταν με όλες τις δαπάνες του προγράμματός της δωρεάν διανομής του ρυζιού και ότι η εκ των υστέρων αλλαγή της θέσης της Επιτροπής συνιστά παράβαση της αρχής των νομίμων προσδοκιών, της ασφάλειας του δικαίου και της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, άλλως, συνιστά υπέρβαση των ακραίων ορίων της διακριτικής της ευχέρειας, αν όχι κατάχρηση εξουσίας.

Δεύτερον, η προσφεύγουσα επικαλείται τον εσφαλμένο υπολογισμό των μεταφορικών που καταλογίστηκαν εις βάρος της.

Τρίτον, η προσφεύγουσα υπογραμμίζει την εσφαλμένη από την Επιτροπή ερμηνεία και εφαρμογή κοινοτικών διατάξεων, ειδικότερα του άρθρου 3, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΟΚ) 3149/1992<sup>(8)</sup>, την παραβίαση της αρχής της αναλογικότητας και των άκρων ορίων της διακριτικής ευχέρειας.

- (1) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1591/2001 της Επιτροπής, της 2ας Αυγούστου 2001, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης για το βαμβάκι (ΕΕ L 210, σ. 10)
- (2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1051/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για την ενίσχυση της βαμβακοπαραγωγής (ΕΕ L 148, σ. 3)
- (3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1123/2004 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2004, σχετικά με τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 2003/04, της πραγματικής παραγωγής μη εκκοκκισμένου βαμβακιού καθώς και της μείωσης της τιμής στόχου που προκύπτει από αυτή (ΕΕ L 218, σ. 3)
- (4) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 905/2005 της Επιτροπής, της 16ης Ιουνίου 2005, για καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 2004/2005, της πραγματικής παραγωγής μη εκκοκκισμένου βαμβακιού, καθώς και της συνακόλουθης μείωσης της τιμής στόχου (ΕΕ L 154, σ. 3)
- (5) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 871/2006 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 2005/2006, της πραγματικής παραγωγής μη εκκοκκισμένου βαμβακιού, καθώς και της συνακόλουθης μείωσης της τιμής στόχου (ΕΕ L 164, σ. 3)
- (6) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1486/2002 της Επιτροπής, της 19ης Αυγούστου 2002, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1591/2001 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης για το βαμβάκι (ΕΕ L 223, σ. 3)
- (7) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1663/95 της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 1995, για τη θέσπιση λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου όσον αφορά στη διαδικασία για την εκκαθάριση των λογαριασμών του ΕΓΓΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ L 158, σ. 6)
- (8) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3149/92 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 1992, περί λεπτομερών κανόνων για τη χορήγηση τροφίμων προερχόμενων από τα αποθέματα παρέμβασης στους απόρους της Κοινότητας

## Προσφυγή της 10ης Μαΐου 2010 — Monster Cable Products κατά ΓΕΕΑ — Live Nation (Music) UK Ltd (MONSTER ROCK)

(Υπόθεση T-216/10)

(2010/C 195/39)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλικά

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Monster Cable Products, Inc. (Brisbane, Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής) (εκπρόσωποι: O. Günzel και W. von der Osten-Sacken, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Live Nation (Music) UK Ltd (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο)

### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 24ης Φεβρουαρίου 2010 στην υπόθεση R 216/2009-1, καθόσον με την εν λόγω απόφαση απορρίφθηκε η ασκηθείσα ενώπιον του ως άνω τμήματος προσφυγή·

— να απορρίψει εν όλω την ανακοπή αριθ. Β 754335, η οποία είχε ασκηθεί κατά της αιτήσεως καταχώρισεως του κοινοτικού σήματος αριθ. 3333804 «MONSTER ROCK», και

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Κοινοτικό σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «MONSTER ROCK», για προϊόντα της κλάσης 9

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Ο αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Η ισχύουσα στο Ηνωμένο Βασίλειο καταχώριση αριθ. 1313176 του λεκτικού σήματος «MONSTERS OF ROCK», για προϊόντα της κλάσης 16· η ισχύουσα στο Ηνωμένο Βασίλειο καταχώριση αριθ. 1313177 του λεκτικού σήματος «MONSTERS OF ROCK», για προϊόντα της κλάσης 25· η ισχύουσα στο Ηνωμένο Βασίλειο καταχώριση αριθ. 1313178 του λεκτικού σήματος «MONSTERS OF ROCK», για προϊόντα της κλάσης 26· η ισχύουσα στο Ηνωμένο Βασίλειο καταχώριση αριθ. 2299141 του λεκτικού σήματος «MONSTERS OF ROCK», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 16, 25, 41 και 43· το σήμα «MONSTERS OF ROCK», το οποίο είναι παγκοίως γνωστό (κατά την έννοια του άρθρου 6α της Συμβάσεως των Παρισίων) στα 15 παλαιά κράτη μέλη· το μη καταχωρισμένο σήμα «MONSTERS OF ROCK», το οποίο χρησιμοποιείται κατά τη διεξαγωγή των εμπορικών συναλλαγών εντός των 15 παλαιών κρατών μελών· η εμπορική επωνυμία «MONSTERS OF ROCK», η οποία χρησιμοποιείται κατά τη διεξαγωγή των εμπορικών συναλλαγών εντός των 15 παλαιών κρατών μελών

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Η ανακοπή έγινε δεκτή για όλα τα προϊόντα, τα οποία αποτέλεσαν αντικείμενο αντιπαραθέσεως, και η αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος απορρίφθηκε στο σύνολό της

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Η ασκηθείσα ενώπιον του τμήματος προσφυγής απορρίφθηκε

Λόγοι ακυρώσεως:

Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, καθόσον το τμήμα προσφυγών: i) προέβη σε εσφαλμένη εκτίμηση ως προς την ταυτοσημία/ομοιότητα των προϊόντων, ii) δεν έλαβε υπόψη τις διαφορές που υπάρχουν μεταξύ των σημάτων, και ιδίως τις εννοιολογικές διαφορές που υπάρχουν μεταξύ των σημάτων αυτών, και iii) παρέλειψε να προσδιορίσει το πεδίο της προστασίας του προγενεστέρου σημείου.

**Προσφυγή της 11ης Μαΐου 2010 — Rautaruukki Oyj κατά ΓΕΕΑ — Manuel Vigil Pérez (MONTERREY)**

(Υπόθεση T-217/10)

(2010/C 195/40)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Rautaruukki Oyj (Ελσίνκι, Φινλανδία) (εκπρόσωπος: J. Tanhuanpää, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Manuel Vigil Pérez (Μαδρίτη, Ισπανία)

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του δεύτερου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμόνισης της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), της 24ης Φεβρουαρίου 2010, στην υπόθεση R 1001/2009-2,
- να απορρίψει την απόφαση του τμήματος ανακοπών B 1173707 στο σύνολό της,
- να δεχθεί την καταχώριση του σήματος της προσφεύγουσας «MONTERREY» για όλα τα προϊόντα των κλάσεων 6 και 19 σύμφωνα με την αίτηση της προσφεύγουσας για την καταχώριση κοινοτικού σήματος αριθ. 5276936,
- να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα της παρούσας διαδικασίας, καθώς και στα έξοδα της ενώπιον του τμήματος προσφυγών και
- να καταδικάσει την αντίδικο ενώπιον του τμήματος προσφυγών στα δικαστικά έξοδα, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων στα οποία υποβλήθηκε η προσφεύγουσα ενώπιον του τμήματος προσφυγών, εφόσον η αντίδικος αυτή καταστεί παρεμβαίνουσα στην παρούσα υπόθεση.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «MONTERREY», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 6, 19 και 37

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Το καταχωρισμένο στην Ισπανία υπ' αριθ. 1695663 εικονιστικό σήμα «MONTERREY», για υπηρεσίες της κλάσεως 37. Το καταχωρισμένο στην Ισπανία υπ' αριθ. 1695662 εικονιστικό σήμα «MONTERREY», για υπηρεσίες της κλάσεως 36

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Μερική αποδοχή της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απορρίπτει εν μέρει την προσφυγή

Λόγοι ακυρώσεως:

Η προσφεύγουσα προβάλλει τρεις λόγους ακυρώσεως προς στήριξη της προσφυγής της.

Η προσφεύγουσα ισχυρίζεται με τον πρώτο λόγο ότι η προσβαλλόμενη απόφαση εκδόθηκε κατά παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009, καθόσον το τμήμα προσφυγών εκτίμησε εσφαλμένα την ομοιότητα των προϊόντων και υπηρεσιών.

Με τον δεύτερο λόγο ακυρώσεως, η προσφεύγουσα θεωρεί ότι η προσβαλλόμενη απόφαση εκδόθηκε κατά παράβαση του κανόνα 99 του κανονισμού 2868/95 της Επιτροπής, περί της εφαρμογής του κανονισμού 40/94, καθόσον το τμήμα προσφυγών εσφαλμένως συνήγαγε ότι η μετάφραση του προγενέστερου δικαιώματος αντιπαιχούσε στο πρωτότυπο.

Με τον τρίτο λόγο ακυρώσεως, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η προσβαλλόμενη απόφαση παραβιάζει τις αρχές της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, της ίσης μεταχείρισης και της νομιμότητας.

**Προσφυγή της 12ης Μαΐου 2010 — DHL International κατά ΓΕΕΑ — Service Point Solutions (SERVICEPOINT)**

(Υπόθεση T-218/10)

(2010/C 195/41)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: DHL International GmbH (Βόννη, Γερμανία) (εκπρόσωπος: K.-U. Jonas, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Service Point Solutions, SA (Βαρκελώνη, Ισπανία)

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του δεύτερου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 25ης Φεβρουαρίου 2010 στην υπόθεση R 62/2009-2·

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

*Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος:* Η προσφεύγουσα

*Σήμα προς καταχώριση:* Εικονιστικό σήμα που περιλαμβάνει το λεκτικό σημείο «SERVICEPOINT» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 16, 20, 35 and 39

*Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου:* Service Point Solutions, SA

*Αντιταχθέν σήμα ή σημείο:* Εικονιστικό σήμα που περιλαμβάνει το λεκτικό σημείο «Service Point» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 8, 9, 16, 20, 35, 38, 39 και 42, εικονιστικό σήμα που περιλαμβάνει το λεκτικό σημείο «service point» για προϊόντα και υπηρεσίες της κλάσεως 16, και εικονιστικό σήμα που περιλαμβάνει το λεκτικό σημείο «service point» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9 και 42

*Απόφαση του τμήματος ανακοπών:* Το τμήμα δέχθηκε την ανακοπή

*Απόφαση του τμήματος προσφυγών:* Το τμήμα απέρριψε την προσφυγή

*Λόγοι ακυρώσεως:* Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 <sup>(1)</sup>, διότι δεν υφίσταται κίνδυνος σύγχυσης μεταξύ των επίμαχων σημάτων, και παράβαση του άρθρου 76, παράγραφοι 1 και 2, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009, διότι το τμήμα προσφυγών δεν έλαβε υπόψη του ορισμένα έγγραφα.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ 2009 L 78, σ. 1).

**Προσφυγή της 12ης Μαΐου 2010 — ratiopharm κατά ΓΕΕΑ — Nycomed (ZUFAL)**

(Υπόθεση T-222/10)

(2010/C 195/42)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

**Διάδικοι**

*Προσφεύγουσα:* ratiopharm GmbH (Ulm, Γερμανία) (εκπρόσωπος: S. Völker, Rechtsanwalt)

*Καθού:* Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

*Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών:* nycomed GmbH (Konstanz, Γερμανία)

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 12ης Μαρτίου 2010 στην υπόθεση R 874/2008-4,

— να καταδικάσει το Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

*Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος:* Η προσφεύγουσα.

*Σήμα προς καταχώριση:* Το λεκτικό σήμα «ZUFAL» για προϊόντα της κλάσης 5.

*Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου:* Η εταιρία nycomed GmbH.

*Αντιταχθέν σήμα ή σημείο:* Το κοινοτικό λεκτικό σήμα «ZURCAL» για προϊόντα της κλάσης 5 και τρία εθνικά λεκτικά σήματα «ZURCAL» για προϊόντα της κλάσης 5.

*Απόφαση του τμήματος ανακοπών:* Αποδοχή της ανακοπής.

*Απόφαση του τμήματος προσφυγών:* Απόρριψη της προσφυγής.

*Λόγοι ακυρώσεως:* Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 <sup>(1)</sup>, διότι δεν υφίσταται κίνδυνος σύγχυσης μεταξύ των επίμαχων σημάτων.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78, σ. 1).

**Προσφυγή-αγωγή της 18ης Μαΐου 2010 — Banco Santander κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-227/10)

(2010/C 195/43)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

**Διάδικοι**

*Προσφεύγουσα:* Banco Santander SA (Santander, Ισπανία) (εκπρόσωποι: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, M. Muñoz de Juan et R. Calvo Salinero, δικηγόροι)

*Καθή:* Ευρωπαϊκή Επιτροπή

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την πρώτη παράγραφο του άρθρου 1 της προσβαλλόμενης απόφασης κατά το μέτρο που κρίνει ότι το άρθρο 12, παράγραφος 5, του τροποποιημένου κειμένου του νόμου περί φορολογίας εταιριών (TRLIS) ενέχει στοιχεία κρατικής ενίσχυσης·
- επικουρικώς, να ακυρώσει το άρθρο 1, παράγραφος 1, της προσβαλλόμενης απόφασης, κατά το μέρος που κρίνει ότι το άρθρο 12, παράγραφος 5, του TRLIS ενέχει στοιχεία κρατικής ενίσχυσης, όταν εφαρμόζεται σε αγορές μετοχών που συνεπάγονται απόκτηση ελέγχου·
- επικουρικώς, να ακυρώσει το άρθρο 4 της προσβαλλόμενης απόφασης, στο μέτρο που ορίζει ότι η υποχρέωση αναζήτησης ισχύει και για πράξεις προγενέστερες της δημοσίευσης της τελικής απόφασης που αποτελεί το αντικείμενο της προσφυγής στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

**Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα**

Η απόφαση την οποία αφορά η παρούσα προσφυγή είναι η ίδια που προσβάλλεται στο πλαίσιο της υπόθεσης T-219/10, Autogrill España κατά Επιτροπής, T-221/10, Iberdrola κατά Επιτροπής και T-225/10 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria κατά Επιτροπής.

Οι λόγοι ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα είναι παρόμοια με τους λόγους ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα στις προμνησθείσες υποθέσεις.

Συγκεκριμένα, η προσφεύγουσα προβάλλει πλάνες περί το δίκαιο όσον αφορά τον νομικό χαρακτηρισμό του μέτρου ως κρατικής ενίσχυσεως, τον προσδιορισμό του δικαιούχου του εν λόγω μέτρου και τον καθορισμό του απώτατου χρονικού σημείου έως το οποίο είναι δυνατό να αναγνωριστεί η ύπαρξη δικαιολογημένης εμπιστοσύνης. Η προσφεύγουσα προβάλλει τον λόγο αυτό, καθόσον η προσβαλλόμενη απόφαση αναγνωρίζει την ύπαρξη δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, αλλά προβαίνει ταυτοχρόνως σε διάκριση μεταξύ των πράξεων που έλαβαν χώρα από τη θέση σε ισχύ του μέτρου έως την

ημερομηνία δημοσίευσής της αποφάσεως για την κίνηση της επίσημης διαδικασίας εξετάσεως και των πράξεων που έλαβαν χώρα μεταγενέστερα.

**Προσφυγή της 21ης Μαΐου 2010 — Telefónica κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-228/10)

(2010/C 195/44)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

**Διάδικοι**

*Προσφεύγουσα:* Telefónica, SA (Μαδρίτη, Ισπανία) (εκπρόσωποι: J. Ruiz Calzado, M. Núñez Müller, και J. Domínguez Pérez, δικηγόροι)

*Καθή:* Ευρωπαϊκή Επιτροπή

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την πρώτη παράγραφο του άρθρου 1 της προσβαλλόμενης απόφασης·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

**Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα**

Η απόφαση την οποία αφορά η παρούσα προσφυγή είναι η ίδια που προσβάλλεται στο πλαίσιο της υπόθεσης T-219/10, Autogrill España κατά Επιτροπής, T-221/10, Iberdrola κατά Επιτροπής και T-225/10 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria κατά Επιτροπής.

Οι λόγοι ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα είναι παρόμοια με τους λόγους ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα στις προμνησθείσες υποθέσεις.

**Προσφυγή της 21ης Μαΐου 2010 — Graf-Syteco κατά ΓΕΕΑ — Teco Electric & Machinery (SYTECO)**

(Υπόθεση T-229/10)

(2010/C 195/45)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

**Διάδικοι**

*Προσφεύγουσα:* Graf-Syteco GmbH & Co. KG (Tuningen, Γερμανία) (εκπρόσωπος: T. Kieseck, δικηγόρος)



Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Teco Electric & Machinery Co. Ltd (Ταιραι, Ταϊβάν)

### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να τροποποιήσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 18ης Φεβρουαρίου 2010 στην υπόθεση R 230/2009-1 ώστε να απορριφθεί η ανακοπή αριθ. B 1 112 889 της 5ης Φεβρουαρίου 2007 που αφορά το γερμανικό λεκτικό και εικονιστικό σήμα αριθ. 30 327 439, το βρετανικό και βορειοιρλανδικό λεκτικό και εικονιστικό σήμα αριθ. 233 226, το λεκτικό και εικονιστικό σήμα της Μπενελούξ αριθ. 742 535 και το ισπανικό λεκτικό και εικονιστικό σήμα αριθ. 2 545 860 TECO·

— επικουρικώς, να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 18ης Φεβρουαρίου 2010 στην υπόθεση R 230/2009-1·

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «SYTECO» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 37 και 42

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Teco Electric & Machinery Co. Ltd

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Τέσσερα εθνικά εικονιστικά σήματα που περιέχουν το λεκτικό στοιχείο «TECO», για προϊόντα των κλάσεων 7, 9 και 11

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Μερική αποδοχή της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009<sup>(1)</sup>, καθόσον δεν υφίσταται κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ των επίμαχων σημάτων.

(<sup>1</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78, σ. 1).

**Προσφυγή της 21ης Μαΐου 2010 — Couture Tech Limited κατά ΓΕΕΑ (απεικόνιση θυρεού που περιέχει την υδρόγειο, ένα αστέρι, το σφυροδρέπανο)**

(Υπόθεση T-232/10)

(2010/C 195/46)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Couture Tech Ltd (Tortola, British Virgin Islands) (εκπρόσωπος: B. Whyatt, Barrister)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του τετάρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), της 5ης Μαρτίου 2010, στην υπόθεση R 1509/2008-2 και

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Εικονιστικό έγχρωμο σήμα που απεικονίζει ένα θυρεό με την υδρόγειο, ένα αστέρι, το σφυροδρέπανο για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 3, 14, 18, 23, 26 και 43 — Αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού σήματος αριθ. 5585898

Απόφαση του εξεταστή: απόρριψη της αιτήσεως καταχωρίσεως κοινοτικού σήματος

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Η προσφεύγουσα προβάλλει δύο λόγους ακυρώσεως προς στήριξη της προσφυγής της

Η προσφεύγουσα υποστηρίζει, καταρχάς, ότι η προσβαλλόμενη απόφαση αντιβαίνει στα άρθρα 7, παράγραφος 1, και 7, παράγραφος 2, του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, καθότι το τμήμα προσφυγών εφάρμοσε εσφαλμένα τα εν λόγω άρθρα στην αίτηση καταχωρίσεως του κοινοτικού σήματος.

Με τον δεύτερο λόγο, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η προσβαλλόμενη απόφαση, μη αναγνωρίζοντας τη δικαιολογημένη εμπιστοσύνη που δημιουργήθηκε στην προσφεύγουσα ότι η αίτηση καταχωρίσεως του κοινοτικού σήματος θα γίνει δεκτή, δεν έλαβε υπόψη τους κανόνες του φυσικού δικαίου.

**Προσφυγή της 20ής Μαΐου 2010 — Nike International Ltd κατά ΓΕΕΑ — Intermar Simanto Nahmias (JUMPMAN)**

(Υπόθεση T-233/10)

(2010/C 195/47)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Nike International Ltd (Beaverton, ΗΠΑ) (εκπρόσωποι: M. De Justo Bailey, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Intermar Simanto Nahmias (προσωπική εταιρία) (Κωνσταντινούπολη, Τουρκία)

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 11ης Μαρτίου 2010 στην υπόθεση R 738/2009-1, καθόσον επικύρωσε την απόφαση του τμήματος ανακοπών υπ' αριθ. Β 1326299 για όλα τα επίδικα προϊόντα,

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα,

— να καταδικάσει τον αντίδικο ενώπιον του τμήματος προσφυγών στα δικαστικά έξοδα, εφόσον παρέμβει στην υπό κρίση υπόθεση.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα JUMPMAN για προϊόντα της κλάσεως 25

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Το υπ' αριθμόν καταχωρίσεως 2657489 ισπανικό λεκτικό σήμα JUMP, για προϊόντα της κλάσεως 25, το υπ' αριθμόν καταχωρίσεως 2752145 κοινοτικό λεκτικό σήμα JUMP, για προϊόντα της κλάσεως 25

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Δέχεται την ανακοπή για όλα τα επίδικα προϊόντα και απορρίπτει την αίτηση στο σύνολό της

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απορρίπτει την προσφυγή

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009, καθόσον το τμήμα προσφυγών εκτίμησε εσφαλμένως ότι υπάρχει κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ των οικείων σημάτων.

**Προσφυγή της 18ης Μαΐου 2010 — Ebro Puleva κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-234/10)

(2010/C 195/48)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Ebro Puleva, SA (Μαδρίτη, Ισπανία) (εκπρόσωποι: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, M. Muñoz de Juan, και R. Calvo Salinero, δικηγόροι)

Καθής: Επιτροπή

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την πρώτη παράγραφο του άρθρου 1 της προσβαλλόμενης απόφασης κατά το μέτρο που κρίνει ότι το άρθρο 12, παράγραφος 5, του τροποποιημένου κειμένου του νόμου περί φορολογίας εταιριών (TRLIS) ενέχει στοιχεία κρατικής ενίσχυσης·

— επικουρικώς, να ακυρώσει το άρθρο 1, παράγραφος 1, της προσβαλλόμενης αποφάσεως, κατά το μέρος που κρίνει ότι το άρθρο 12, παράγραφος 5, του TRLIS ενέχει στοιχεία κρατικής ενίσχυσης, όταν εφαρμόζεται σε αγορές μετοχών που συνεπάγονται απόκτηση ελέγχου·

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

**Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα**

Η απόφαση την οποία αφορά η παρούσα προσφυγή είναι η ίδια που προσβάλλεται στο πλαίσιο της υπόθεσης T-219/10, Autogrill España κατά Επιτροπής, T-221/10, Iberdrola κατά Επιτροπής και T-225/10 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria κατά Επιτροπής.

Οι λόγοι ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα είναι παρόμοια με τους λόγους ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα στις προμνησθείσες υποθέσεις.

**Προσφυγή της 21ης Μαΐου 2010 — Asociación Española de Banca κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-236/10)

(2010/C 195/49)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Asociación Española de Banca (Μαδρίτη, Ισπανία) (εκπρόσωποι: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, M. Muñoz de Juan και R. Calvo Salinero, δικηγόροι)

Καθή: Επιτροπή

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την πρώτη παράγραφο του άρθρου 1 της προσβαλλόμενης απόφασης κατά το μέτρο που κρίνει ότι το άρθρο 12, παράγραφος 5, του τροποποιημένου κειμένου του νόμου περί φορολογίας εταιριών (TRLIS) ενέχει στοιχεία κρατικής ενίσχυσης·

— επικουρικώς, να ακυρώσει το άρθρο 1, παράγραφος 1, της προσβαλλόμενης απόφασης, κατά το μέρος που κρίνει ότι το άρθρο 12, παράγραφος 5, του TRLIS ενέχει στοιχεία κρατικής ενίσχυσης, όταν εφαρμόζεται σε αγορές μετοχών που συνεπάγονται απόκτηση ελέγχου·

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

**Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα**

Η απόφαση την οποία αφορά η παρούσα προσφυγή είναι η ίδια που προσβάλλεται στο πλαίσιο της υπόθεσης T-219/10, Autogrill España κατά Επιτροπής, T-221/10, Iberdrola κατά Επιτροπής και T-225/10 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria κατά Επιτροπής.

Οι λόγοι ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα είναι παρόμοια με τους λόγους ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα στις προηγουμένως υποθέσεις.

**Προσφυγή της 20ής Μαΐου 2010 — Ιταλία κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-239/10)

(2010/C 195/50)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Ιταλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: G. Palmieri και P. Gentili, δικηγόροι)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει, κατ' εφαρμογή του άρθρου 264 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το χρεωστικό σημείωμα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής αριθ. 3241001630 της 1ης Μαρτίου 2010, που παραλήφθηκε στις 11 Μαρτίου 2010, το οποίο εκδόθηκε κατόπιν της αποφάσεως C(2009) 10350, της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, που κοινοποιήθηκε στις 23 Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με την κατάργηση μέρους της συμμετοχής του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) υπέρ της Ιταλίας για το επιχειρησιακό πρόγραμμα POR Puglia Στόχος 1 2000-2006·

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

Οι ισχυρισμοί και τα κύρια επιχειρήματα είναι παρεμφερή με εκείνα που προβλήθηκαν στην υπόθεση T-223/10, Περιφέρεια Puglia κατά Επιτροπής.

**Προσφυγή της 25ης Μαΐου 2010 — Industrias Francisco Ivars κατά ΓΕΕΑ — Motive (Μειωτήρες στροφών)**

(Υπόθεση T-246/10)

(2010/C 195/51)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η ισπανική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Industrias Francisco Ivars, SL (Xeraco, Ισπανία) (εκπρόσωποι: E. Caballero Oliver, δικηγόρος και A. Sanz-Bermell y Martínez, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Motive Srl

**Αιτήματα της προσφεύγουσα**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- Να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση και, κατά συνέπεια, να απορρίψει την ανακοπή που άσκησε η MOTIVE S.r.l., καθώς και να κηρύξει την ισχύ της καταχωρίσεως του κοινοτικού σχεδίου ή υποδείγματος αριθ. 625702-0001
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

**Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα**

*Καταχωρισμένο κοινοτικό σχέδιο ή υπόδειγμα του οποίου ζητείται να κηρυχθεί η ακυρότητα:* Κοινοτικό σχέδιο ή υπόδειγμα αριθ. 625702-0001 για τους μειωτήρες (στροφών), της κλάσεως 15/01 (κινητήρες)

*Δικαιούχος του κοινοτικού σχεδίου ή υποδείγματος:* Η προσφεύγουσα

*Αιτούσα την κήρυξη της ακυρότητας του κοινοτικού σχεδίου ή υποδείγματος:* Motive S.r.l.

*Σχέδιο ή υπόδειγμα του οποίου δικαιούχος είναι η αιτούσα:* Κοινοτικό σχέδιο ή υπόδειγμα αριθ. 73952-0001

*Απόφαση του τμήματος ακυρώσεως:* Απόρριψη της αιτήσεως κηρύξεως της ακυρότητας

*Απόφαση του τμήματος προσφυγών:* Ακύρωση της προσβαλλόμενης αποφάσεως και κήρυξη της ακυρότητας του εν λόγω κοινοτικού σχεδίου ή υποδείγματος

*Λόγοι ακυρώσεως:* Εσφαλμένη ερμηνεία και εφαρμογή των άρθρων 4, 5 και 7 του κανονισμού 6/2002 για τα κοινοτικά σχέδια ή υποδείγματα.

---

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 17ης Μαΐου 2010 — Γαλλία κατά Επιτροπής**

**(Υπόθεση T-74/09) <sup>(1)</sup>**

(2010/C 195/52)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο πρόεδρος του τετάρτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

---

<sup>(1)</sup> EE C 102 της 1.5.2009.





<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2010/C 195/39	Υπόθεση T-216/10: Προσφυγή της 10ης Μαΐου 2010 — Monster Cable Products κατά ΓΕΕΑ — Live Nation (Music) UK Ltd (MONSTER ROCK) .....	25
2010/C 195/40	Υπόθεση T-217/10: Προσφυγή της 11ης Μαΐου 2010 — Rautaruukki Oyj κατά ΓΕΕΑ — Manuel Vigil Pérez (MONTERREY) .....	26
2010/C 195/41	Υπόθεση T-218/10: Προσφυγή της 12ης Μαΐου 2010 — DHL International κατά ΓΕΕΑ — Service Point Solutions (SERVICEPOINT) .....	26
2010/C 195/42	Υπόθεση T-222/10: Προσφυγή της 12ης Μαΐου 2010 — ratiopharm κατά ΓΕΕΑ — Nycomed (ZUFAL) .....	27
2010/C 195/43	Υπόθεση T-227/10: Προσφυγή-αγωγή της 18ης Μαΐου 2010 — Banco Santander κατά Επιτροπής .....	28
2010/C 195/44	Υπόθεση T-228/10: Προσφυγή της 21ης Μαΐου 2010 — Telefónica κατά Επιτροπής .....	28
2010/C 195/45	Υπόθεση T-229/10: Προσφυγή της 21ης Μαΐου 2010 — Graf-Syteco κατά ΓΕΕΑ — Teco Electric & Machinery (SYTECO) .....	28
2010/C 195/46	Υπόθεση T-232/10: Προσφυγή της 21ης Μαΐου 2010 — Couture Tech Limited κατά ΓΕΕΑ (απεικόνιση θυρεού που περιέχει την υδρόγειο, ένα αστέρι, το σφυροδρέπανο) .....	29
2010/C 195/47	Υπόθεση T-233/10: Προσφυγή της 20ής Μαΐου 2010 — Nike International Ltd κατά ΓΕΕΑ — Intermar Simanto Nahmias (JUMPMAN) .....	30
2010/C 195/48	Υπόθεση T-234/10: Προσφυγή της 18ης Μαΐου 2010 — Ebro Puleva κατά Επιτροπής .....	30
2010/C 195/49	Υπόθεση T-236/10: Προσφυγή της 21ης Μαΐου 2010 — Asociación Española de Banca κατά Επιτροπής .....	31
2010/C 195/50	Υπόθεση T-239/10: Προσφυγή της 20ής Μαΐου 2010 — Ιταλία κατά Επιτροπής .....	31
2010/C 195/51	Υπόθεση T-246/10: Προσφυγή της 25ης Μαΐου 2010 — Industrias Francisco Ivars κατά ΓΕΕΑ — Motive (Μειωτήρες στροφών) .....	31
2010/C 195/52	Υπόθεση T-74/09: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 17ης Μαΐου 2010 — Γαλλία κατά Επιτροπής .....	32



## Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

## Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

